

# PRZEGLĄD POZNAŃSKI.

TYGODNIK POLITYCZNY, SPOŁECZNY I LITERACKI.

„Przeгляд Poznański“ wychodzi w każdą Sobotę.  
**Redakcja:** Poznań, Strzelecka ul. 5. I.  
**Administracja:** Piekary 7.  
**Rękopisów** drobnych nie zwracamy

**Przedpłata kwartalna**  
 wynosi w **Poznaniu** 3 Mr. (przyjmuje Administracja Piekary 7), w **Niemczech i Austrii** 3,75 Mr. (fl. 2,25), w innych krajach europejskich i w Ameryce 4,00 Mr. Prenumeratę przyjmują: **Administracja, księgarnie i urzędy pocztowe w Niemczech i Austrii** pod lit. II. t. 86. a.

**Ogłoszenia:** 20 fenigów od wiersza petytowego.

**Pojedynczy numer:** } w Poznaniu 35 fen.  
 } pod opaską 40 fen.

## TREŚĆ.

Piąty międzynarodowy zjazd krymologów w Paryżu p. al-Bar.  
 Polityka: Przegląd prasy polskiej zaboru pruskiego p. -ski. — Przegląd prasy słowiańskiej p. D. K.  
 Literatura i sztuka: Neoromantyzm p. Walerę Marrené Morżkowską. — O rodzinie Połanieckich p. K. Bartoszewicza. — Z za kulis literatury niemieckiej. — Orzeł. (Stara bajka) p. Probierezyka.  
 Sprawy ekonomiczne: Projekt założenia w Hamburgu stałej wystawy wzorów przemysłu i gospodarstwa polskiego p. T. Filipowicza.  
 Sylwetki szlaskie: I. Bronisław Koraszewski p. ...ki.  
 Z tygodnia.  
 Kronika literacka.  
 Kronika powszechna.  
 Odcinek: Skrzywdzeni p. Maryę Komornicką. (Szkic dramatu.) (Ciąg dalszy) — Engelke p. Svena Langego. (Ciąg dalszy.)

## Piąty międzynarodowy zjazd krymologów w Paryżu.

Kongres ten, piąty z rzędu (pierwszy londyński, 1872 r.) świetnością zaćmił wszystkie poprzednie. Zjechało się około 780 członków ze wszystkich krańców świata: Anglii i Japonii, Norwegii i Grecji, Stanów Zjednoczonych Ameryki północnej i Nikaraguy, Chili, Argentyny i Brazylii — w tej liczbie wiele dam, które, według niezbyt zręcznego komplementu jednego z członków kongresu, przypominały „wieniec żywych kwiatów“. Dodać zaraz trzeba, że świat uczonych nieskończenie szczuplej był reprezentowany niż dygnitarzy sądu i administracji. Tak n. p. cała włoska szkoła krymologii, prócz Garofala i Sergi'ego i dwóch do trzech innych, pozostało w domu, między nimi i Lombroso; a przecież Włochy przysłały aż 32 członków. Ponieważ uważano sobie za punkt honoru sprawić przyjęcie, jak przystało na „dzielnych ludzi“ (słowa inspektora generalnego przy min. spraw wewn., Puibarand'a), urządzano więc bankiety wszędzie: u prezydenta Rzeczypospolitej, ministra spraw wewnętrznych, w Radzie municypalnej Paryża, ratuszu, na wieży Eiffel, Sekwanie, w Palmarium Jardin d'acclimation, na wycieczkach do Nelun, Fontainebleau, Sévres, St. Cloud, Nanterre, Montesson, Guillon i t. d.

Cztery sekcje kongresu miały nazwy: I) prawodawstwa karnego, II) kwestii penitencyjarnych, III) środków zaradczych, IV) spraw dotyczących nieletnich. O ile widać z samych nazw, jak również z programu i treści rozpraw, prowadzonych w sekcjach i na zebraniach sekcji połączonych, nie zajmowano się wcale sprawami krymologii ogólnej: zbrodnicstwa, odpowiedzialności i t. p. Ale w „sekcji piątej“, na bankietach, kiedy butelki i serca otwierały się z uprzejmością i zapałem, można było słyszeć, że gwiazdą przewodnią wszystkich prac jest „sprawiedliwość liścioświata“, współczucie dla

przestępców, których trzeba leczyć a nie karać, pielęgnować a nie opuszczać, podnosić z upadku a nie niszczyć; przezorność, która występkiem zapobiega; dobroć, która wierzy w poprawę człowieka i nigdy nie opuszcza rąk. Niepodobna też nie odczuć tego tchnienia ludzkości i prawdziwej nauki w wielu wnioskach i ich roztrząsaniu, zwłaszcza na posiedzeniach sekcji V-tej, zajętej małoletnimi. Ale bywały rozstrzygnięcia kwestyi, a nawet całe potoki rozpraw, które stoją w zdumiewającej sprzeczności z tem wszystkim. Takim na przykład jest posiedzenie d. 2 lipca sekcji II-giej, które wywołało niemal oburzenie w większej części prasy paryskiej. Warto się temu przysłuchać. Kwestya była następująca: Czy więźniowie mają prawo do zapłaty za swą pracę w więzieniu?

Czy też wytwór ich pracy powinien być użyty przedewszystkiem dla pokrycia kosztów utrzymania skazańców tej samej — co pracujący — kategorii, po potrąceniu części wytworu, która ma być zatwierdzona dla każdego z nich i części, która ma być rozdawana w postaci wynagrodzeń, gratyfikacji, najbardziej godnym?

Po odczytaniu streszczenia referatów przedstawionych, rozpoczęła się dyskusya. Napróżno dyrektor więzienia brukselskiego, Stevens, usiłując walczyć z mniemaniem powszechnem i dowodzi, że chociaż więzień winien część pracy państwu, ono ze swej strony winno jest mu dać zapłatę i że w ten sposób stwarza dla niego bodziec do pracy: chęć oszczędzania. Guibaraud, ten sam, którego Jagemann żartem nazwał „prezesem sekcji piątej“, nie chce nic widzieć prócz tego, że skazani są dla państwa przyczyną wydatków stałych i znacznych i że przeto całą swą pracę powinni oddać więzieniu. Napróżno prezes rady państwowej szwajcarskiej Dunant zwraca uwagę na umoralniający wpływ pracy, a Cremieux, adwokat z Paryża, wskazuje przykład kodeksu francuskiego, art. 41. Prof. Brusa z Turynu, zamykając jedno oko, woła, że praca więzienna ma wprowadzić na celu poprawę przestępcy, ale stąd nie wynika prawo do płacy. Bouillard, szef jednego z biur ministerium spraw wewnętrznych we Francji, popiera go swem przekonaniem, że przestępca po uwolnieniu roztrwania zawsze zarobione w więzieniu pieniądze. A dyrektor więzienia w Passy, Laguesse, zaznacza, że zarobek dzienny więźniów dochodzi do 5 fr., i że to już zbyt „pyszne więzienie“. Dyskusya jeszcze się przeciąga, ale wszyscy przewidują jej wynik głosowania; przekorni wycofują się, wskutek czego „jednomyślnie“ uchwalono wniosek: 1) więzień nie ma prawa do płacy; 2) w interesie państwa leży, aby dawać gratyfikację więźniowi.

Na zebraniu ogólnem sekcji, przeciw wnioskowi powstają jeszcze niektórzy, między innymi pani Pognon, stojąca na czele feministek francuskich; lecz przechodzi on większością głosów. Znany autor dzieła „La France crimi-

nelle“, Jolly, zapewniał sprawozdawcę dziennika „L'Eclair“, że wielu członków po posiedzeniu wyrażało mu żal, iż głosowało za wnioskiem. Gdyby to po bankiecie! Ale przed południem, dopiero zaś wieczorem odbył się bal w pałacu Elizejskim.

W czterech swoich sekcjach zjazd rozpatrzył 30 kwestyi. Jest też niepodobieństwem w krótkim sprawozdaniu nawet przelotnie dotknąć wszystkich. Zaznaczą przeto tylko wnioski niektóre, najciekawsze, stanowiące rys charakterystyczny V kongresu, zwłaszcza te, które dotyczą małoletnich.

W sekcji I, sprawa zsyłania zabrała stosunkowo dużo czasu, bo parę dni, zaogniła spór pierwszorzędných powag naukowych i mówców takich, jak n. p. Spasowicz i Leveillé ze „Szkoły kolonialnej“. Postanowiono, że użytecznym jest zsyłanie tylko jako kara za przestępstwo ciężkie i środek przeciwko zatwardziałym recydywistom.

Ta sama sekcja zatwierdziła wniosek, aby ukaranie przestępcy pociągało za sobą odszkodowanie ofiary z tego, co skazaniec posiada, lub z tego, co zarobi w więzieniu, albo z innego źródła, nad czem ma obradować następny kongres międzynarodowy.

W kwestjach włóczęgów i żebraków rozprawy doprowadziły do przyjęcia uchwały, iż jedynym środkiem, który zaradza złemu, bo działając na najbliższą przyczynę tych zjawisk, jest wyszukanie pracy dobrowolne lub przymusowe, do czego niezbędnym jest stworzenie kolonii i odpowiednich domów pracy.

W sekcji II rozprawy dość żywe nad kwestyą tak doniosłą jak warunki więzienne kobiet nie mogły doprowadzić do żadnych wniosków określonych i zatrzymały się na mglistym oświadczeniu, że przepisy więzienne powinny być różne dla kobiet i mężczyzn pod względem fizycznym, moralnym i umysłowym.

W sprawie ćwiczeń, które mają oddziaływać dodatnio na przestępcę, sekcja stanowczo oświadczyła się za pracą fizyczną celową i użyteczną, a przeciw gymnastyce.

Ciekawym i głęboko sięgającym jest projekt sekcji III, aby przy więzieniach istniały szkoły, biblioteki i — rzecz dowcipna — aby było wydawane pismo tygodniowe dla więźniów, z wiadomościami społecznymi i politycznymi, w celu nieodrywania ich od świata, a na odwrót, zaznajamiania z wypadkami, obchodzącymi wszystkich, i w ten sposób rozwijania w nich instynktu społecznego.

Wnioski sekcji IV pozwolę sobie w rysach najogólniejszych, ale w całości, zaznaczyć.

Przedewszystkiem wiek, do którego sędzia może uwolnić od kary przestępcę nieletniego, dla przyczyn z niedojrzałości wynikających, czyli tak zwana nieletność karna, kończy się z rokiem 18-tym. Ale przestępca nieletni, powyżej lat 16, umieszczony w zakładzie po-

prawczym, musi być trzymany zdala od młodszych.

Ważnym środkiem, przeciwdziałającym zwyrodnieniu dziecka, jest wyrwanie go z otoczenia rodziców „niegodnych“; wskutek tego trybunał powinien usuwać opiekunów takich od władzy rodzicielskiej i składać ją w ręce państwa za pośrednictwem „towarzystw patronalnych“.

Dzieci, które przestępstwo popełniły, powinny być umieszczane w specjalnych zakładach, mających charakter poprawczy i wychowawczy. Po odebraniu wystarczającego wykształcenia szkolnego i zawodowego, i tylko wobec pewności, że nieletni przestępca będzie strzeżony i że pracę dostanie, może on być wypuszczony na wolność tymczasową. Wogóle „opieka administracyjna“ powinna trwać do pełnoletności.

Dla zapobieżenia żebractwu i włóczęgostwu należy karać rodziców, popychających do tego swe dzieci, odbierać im władzę rodzicielską; uczciwym zaś, lecz nie mogącym czuć nad swymi dziećmi, pomagać przez udzielanie ulg szkolnych i stwarzanie instytucji jak ochrony, przytułki i t. p. Co do sierot, należy je umieszczać w ochronach czasowych, gdzie uczyłyby się pracy.

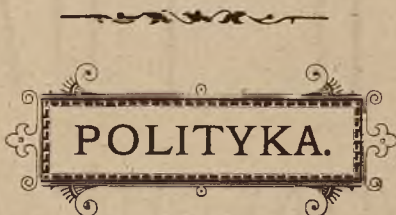
Za jeden ze środków, który najsilniej oddadza organizm i ducha, uważa sekcyja pracę zawodową, głównie na roli, a zatem na powietrzu.

Wreszcie sprawa prostytutki wśród dzieci poruszyła wszystkich członków, zwłaszcza senatora Béranger'a (o uwalnianiu od pierwszej kary za nieciężkie przewinienia i doliczaniu jej przy recydywie), ośmieszanego, szczególnie przez młodzież i artystów, za projekty przeciwko nieprzyzwoitości publicznej. Uchwalono konieczność umieszczenia tych dzieci nieszczęśliwych — wśród nowych warunków życia: w odpowiednich zakładach wychowawczych. Ale ponieważ sekcyja uważała kwestyję za mało opracowaną i zgłębioną, pozostawiła ją do przyszłego zjazdu.

Na zakończenie słówko o Japonii. Od 1867 r., t. j. od początku panowania obecnego jej cesarza Meidzi, wiadomo, jak gwałtownie wyzbywa się ona swej zeschniętej starej skóry azyatyckiej i nie opuszcza sposobności nauczenia się czegośkolwiek lub pokazania swych zdobyczy. Na kongresie ogólny podziw wzbudziły wspaniałe wydawnictwa: tłumaczony przez Kadgi'ego „Rys historyczny urzędów karnych i penitencyarnych w Japonii“, Tokio, 1895, 6 tomów in folio, i „Regulamin więzień w Japonii“, przełożony na francuskie przez Takedę, z 4 atlasami in folio rysunków kolorowanych

i planów. Na posiedzeniu zebrania ogólnego, senator Teofil Roupel dał pobieżny szkic dziejów prawa japońskiego, który wystarczył jednak dla potwierdzenia raz jeszcze tej hipotezy, iż ewolucya prawa u wszystkich ludów przechodziła okresy jednakie.

al-Bar.



## Przegląd prasy polskiej zaboru pruskiego

Mileszewy uratowane! Na odbytej przed kilku dniami w Poznaniu na radzie rodzinnej postanowili spadkobiercy oprzeć się na decyzji sądu opiekuńczego i kontrakt z panem Paruszewskim zerwać. Równocześnie postanowiono dla wyjaśnienia całej sprawy ogłosić oświadczenie. Wyjmujemy z niego następujące ustępy:

„Gdy dzierżawa w r. b. się skończyła, zniewoleni byliśmy starać się sprzedać Mileszewy celem działów, a to tem więcej, iż z administracyą prowadzoną na wspólny rachunek smutne zrobiliśmy doświadczenia. Ci, którym chętnie byłibyśmy oddali majątek, nawet z znacznymi ustępkami, zbyt śmiało co do ceny mieli pretensye. Nadarziali nam się rozmaici kupcy Polacy, podający 330—350 tysięcy marek i więcej, ale później z niewiadomych nam powodów od zamiaru kupienia Mileszew odstępowali. Wolno nam było domyślać się, iż ludzie, którym na tem zależało, by Mileszewy nie zostały sprzedane, użyli właściwych do tego sprzężyn, a domysły nasze dowodami zostały stwierdzone.

Wobec tego musiano przyspieszyć sprzedaż Mileszew, i tej to właśnie okoliczności przypisać wypada, iż niedość z naszej strony liczono się z złośliwością i przebiegłością ludzką, by przed ich wpływem się ustrzedz.

Żaden atoli z spadkobierców nigdy nie objawił zgodności z tem, a nawet nie przypuszczał możliwości, aby Mileszewy przeszły w ręce niemieckie, a tem mniej w ręce kolonizacyi.

W tej też to myśli plenipotentem naszym już w zeszłym roku wystawione zostało pełnomocnienie, w tym też to duchu uczciwie i sumiennie nasi pełnomocnicy działali.

Ostatni sprzedali Mileszewy p. Wł. Paruszewskiemu, który słowem honoru zobowiązał się zastosować się do żądań spadkobierców, aby majątek w obce nam nie dostał się ręce. Kupujący spodziewał się przez rozparcelowanie części majątku pozyskać tyle, by utrzymać się przy zmniejszonej wsi (Restgut) i w tem właśnie chcieli mu pełnomocnicy w myśl spadkobierców dopomóc.

Zarzut, jakoby p. Paruszewskiego nie mogli pełnomocnicy uważać jako takiego, który dla siebie kupuje, jest bezpodstawny, gdyż p. Wł. P. posiadał

28,000 marek majątku po matce, a 8000 marek przyrzekł mu jeden z krewnych pożyczycy na kupno Mileszew, których nabycie chcieli mu nawet na jego życzenie ułatwić panowie plenipotenci, przyrzekając, iż części działów na nich przypadające pozostawiają kupującemu na majątku.

Pan P. oglądał majątek przed sprzedażą; zaliczył nie potrzebował płacić żadnej, bo kontrakt nie był jeszcze prawomocnym, w skutek zależności od potwierdzenia sądu opiekuńczego w Strzelnie.

Niestety p. Wł. P. nadużył zaufania, złamał dane słowo i sprzedał majątek jakimś panu Starckowi, przedstawionemu już dawniej przez adwokata pana Wyczyńskiego p. p. plenipotentem, a z którym ci, do wiadomości się kim jest, w żadne układy wejść nie chcieli. Pan Paruszewski sprzedał, jak się zdaje, z namowy swego długoletniego mentora i tajnego współnika pana Niedrowskiego, i uczynił to bez wiedzy bliższej swej rodziny, nawet ojca, lecz, o czem jesteśmy przekonani, w tej dobrej wierze, że p. Starck kupuje li tylko dla siebie. Skoro się atoli dowiedział o rzeczywistym niebezpieczeństwie, iż przez p. Starcka wieś nabyta dostać się może w ręce kolonizacyi, pełen skruchy oświadczył gotowość czynienia wszystkiego, co by się mogło przyczynić do zniesienia kontraktu i rzeczywistie dobrowolnie dnia 16 b. m. kontrakt z pełnomocnikami zawarty cofnął, a dnia 17 b. m. doniósł pełnomocnikom, iż p. Starck wiadomość o zniesieniu kontraktu przyjął zgodnie.

Jakiego rodzaju był kontrakt p. Paruszewskiego z panem Starckiem, nikt z nas nie wie, bo nikt z nas nie był przy jego zawarciu; ani też o jego istnieniu nie wiedział.

Raz jeszcze powtarzamy, iż ręce nasze w całej tej sprawie są czyste, a sumienie nasze nic nam nie zarzuca, to też wzywamy publicznie wszystkich oszczerców, by nam przeciwieństwa udowodnili, nie mogąc zaś, by krzywdę wołającą o pomstę do Boga starali się odwołaniem zarzutu naprawić.

Do oświadczenia tego dodaje „Dziennik Poznański“ następującą uwagę:

„Cokolwiek bądź, wobec frymarki i szacherek ziemią polską dziennikarstwo nasze ma zasługę, że wystąpiło energicznie, i ono obok rodziny s. p. Ign. Łyskowskiego uratowało Mileszewy. Może teraz sprzedawczyki, którzy z podniesioną głową chodzą po świecie, poczują się do wstydu.“

W „Gońcu Wielkopolskim“ czytamy:

„Z Wystawy. Wedle krążących na mieście wieści ma się odbyć rozdanie nagród i premii wystawcom już w sobotę dnia 24 b. m. Pisząc o tem, przestrzegamy przemysłowców Polaków na prowincyi mianowicie przed tem, aby się nie zapatrywali różowo na wyroki sędziów poszególnych oddziałów.

Przy wyborach sędziów w pojedynczych oddziałach zaspali Polacy — jak zwykłe — sprawę, a jedynie w oddziale szwabskim i siodlarskim uwidatniła się praca agitacyjna przemysłowców tak wyraźnie i skutecznie, że działali te wybrały przeważnie sędziów Polaków.

Wobec strat materyjalnych, na które bardzo, ale to bardzo znaczna część przemysłowców obsyłając wystawę się naraziła, uważamy premiowanie za rzecz podrażną. Z Polaków nie znajdziemy zapewne nikogo, któryby ubolewał, gdy go minie medal lub dyplom szwabskiej „rzadowo“-prowincjonalnej wystawy.

Na zapytanie nasze, w jakim języku bite będą medale i drukowane dyplomy dla Polaków, nie raczyli

MARYA KOMORNICKA.

# SKRZYWDZENI.

SZKIC DRAMATU W 3 AKTACH.

(Ciąg dalszy.)

LEON.

Zgadłaś pani.

WANDA (z oburzeniem).

Jeżeli pan masz na myśli wprost niecną recenzyę Kuryera...

LEON (przerzywna).

Niecna, bo bez kadzidla!

WANDA (j. w.)

Bo potworcza!

LEON.

Na to dowodów nie ma.

WANDA (gorzko).

Naturalnie! Ani trybunału, ani paragrafu w kodeksie. Wolno nam odebrać wszystko, aż do twórczości! (uspakaja się). Zresztą mniejsza. Ja tworzę, to nagroda sama w sobie. Nieś ciężar sławy, Kaziu!

LEON.

Szczególna własność zatrucia wszystkiego — i ranienia ludzi nawet ich powodzeniem!

WANDA (szydersko).

Masz pan słuszność; — tego przecie doznaję.

LEON.

Ależ ja tu nie mówiłem o pani i Kaziu!

WANDA (z ironią).

Nie myśl pan, bym nie odczuła jego intencji, co trudnym nie jest, wzięwszy w rachubę jednostajną jego, lecz daremną chęć zranienia mnie.

LEON (tryumfująco).

Jednak ubodła panią krytyka.

WANDA.

Oburzyła!

LEON (z uczuciem przewagi cedzi słowa).

Nie przypuszczam, byś pani podpisywała swe nazwisko pod utwory męża; inaczej rozumieć to odbieranie twórczości; mianowicie, jako przejęcie się indywidualizmem męża, rozwinięciem jej i tworzeniem pod jej wpływem; dowodzi tego choćby fakt wielkiego podobieństwa utworów pani z kompozycjami Kazia, z kompozycjami wcześniejszemi od pani.

WANDA.

Ja... ja się przejęłam! (hamuje się, gorzko) Bronić nie mogę tym razem sprawiedliwości, bo sprawa ta mnie dotyczy, a obiektywnego rozsądzenia spraw osobistych nie pojmujecie.

Wiedz pan tylko, że popełniasz psychologiczną omyłkę... absurd — i krzywdzisz mnie, jak tylko niechęć ludzka człowieka skrzywdzić może.

LEON.

Nie jestem niechętny, chcę być sprawiedliwym tylko; żałuję tylko, że obrony pani słyszeć nie będę, miałbym sposobność podziwiania jej dyalektyki.

WANDA (wstaje).

A ja, że dłużey nie dam panu sposobności zaostrzania tępej ironii (wychodzi).

KAZIMIERZ.

Coś ty zrobił! Obraziłeś ją!

LEON.

Idź ją przeprosz za mnie; ja jej się za ciebie odwdzięczę.

KAZIMIERZ.

Nie rób tego, proszę cię. Ona jest dobra dla mnie.

LEON.

Pan mąż obawia się przyszyłej awantury.

KAZIMIERZ.

Nie znasz jej... Ma wstręt do wszelkiej tywialności.

LEON.

Zapewne! Trywialnem nie jest to deptanie ciebie, to wywyższanie się twym kosztem; ależ ona mówi o tobie, jako o głupcu! A przyznaj się, ile razy pomagałeś jej w pracy?



kować o powodach rozpuszczenia reprezentacji gminnych, wszakże warto przypomnieć, że nie wolno ani jednej rady gminnej rozwiązać bez zezwolenia sejmu. Jaką to rolę grają ludzie, którym naród powierzył tak ważne urzędy!

„Czas więc najwyższy, abyśmy do sejmu wybrali innych ludzi, którym zależeć będzie na rozwoju moralnym i materyalnym społeczeństwa.“

„Srpski Glas“, wychodzący w Zagrzebiu, pisze w korespondencji z Dubrownika:

„Nie wiemy odkąd się wzięli Chorwaci w Dubrowniku, bo Dubrownik jest prastarem miastem serbskim, a nasi bracia katolicy, nazywają się Serbami-katolikami i w tymże duchu serbskim redagowany jest katolicki tygodnik serbski „Dubrownik“. Chorwatami są Serbowie, którym od pewnego czasu spodobało się narodowość zmienić w tym celu, aby jako Chorwaci lepiej mogli być zapisani u rządu, który Serbów posadza o idee wielkoserbskie. Mamy tu rodziny emigrantów z Czarnogóry. Zbroiwszy coś w Czarnogórze schronili się na terytoryum austriackie i uchodzą za Chorwatów, rzucając wielkie kalumnie na Czarnogórze, na którą z dumą każdy Serb spogląda.

„Mówimy wszyscy jednym językiem, jedne chrzestne nosimy imiona i równe mamy obyczaje, a więc jesteśmy jednym narodem. Różnica wiary nie była zdolna nas rozdzielić. Katolicy i prawosławni wiedzą, że są Serbami i tego się nie wstydzą. Zkąd więc się to naraz wzięły te przemądre głowy, które wywodzą, iż kraj nasz chorwacki? Co to panowie potrafiliby nas rozdwoić i utworzyć dwa obozy, które się wzajemnie ku obopólnej szkodzi zwalczają.“

D. K.



## NEOROMANTYZM.

Kierunki w Królestwie mają swoją żywotność, niezależną od postronnych wpływów, jeżeli tylko są wyrazem uczuć i potrzeb nie ulegających przedawnieniu.

Dowód takiej żywotności mamy na ro-

mantyzmie. Zdawało się przed ćwierć wiekiem, że upadł on na zawsze pod potężnymi ciosami realizmu, który miał takich mistrzów jak Goncourt'owie i Flaubert, że ostatecznie przygnębiony został „Maczugą“ Zoli. Szyderstwami obrzucali go nawet własni wyznawcy. Dowcipny Heine, opisując romantycznego bohatera, dawał mu odwagę dziesięciu lwów a rozum osła. Potępiano romantyzm w imię prawdy, zdrowego rozsądku, moralności. Śpiewano mu *de profundis* na wszystkie tony, a pomimo to, po kilku dziesiątkach lat, odzywa się on z nową siłą. Przez czas nawet wyłącznego panowania realizmu nietrudno było odnaleźć jego ślady w autorach, obdarzonych dość silną indywidualnością, by iść za popędem własnych natchnień, nie pytając o literackie mody.

Romantyzm ma strony różnolite, a pomiędzy niemi jedną z głównych jest bunt przeciwko uświęconym zwyczajom mieszczańskiego porządku w życiu zarówno jak w literaturze. Wydaje on wojnę tak zwanemu filisterstwu, które samą siłą rzeczy rozpierać się musi zwyciężko pod panowaniem realizmu, z którym jest ściśle związane swym poziomem i dążnościami.

Mówiąc o realizmie, mam na myśli znamienne utwory tej szkoły, wykluczając wszelkie ideały, nie zaś wpatrywanie się w naturę, bez której sztuka istnieć nie może, mam na myśli nie metodę, ale kierunek.

Realizm stawia naprzeciw rzutkiem, bujnym, łąającym wszystkie konwencyonalne węzły bohaterom, mieszczechów rozważnych, spokojnych, dobrane odżywianych, umiejących robić interesu, rzuca kamieniem na wykołejonych, będących zawadą społeczną, niepowodzenie kładzie na karb nieudolności i tym sposobem odmawia im nawet współczucia.

Wogóle realizm, którego korzeni szukać trzeba w filozofii pozytywnej, nie jest dla nieszczęśliwych łaskawym. Nieszczęśliwi musieli na swój los zasłużyć, stosuje on do nich z doktrynerską bezwzględnością deteministyczną zasadę przyczyn i skutków, zapominając, że postronne wpływy krzyżują i płaczą nieraz wypadki w ten sposób, że przyczyny i skutki występują wzajem do siebie w stosunku nieproporcjonalnym, jak n. p. grudka piasku do lawiny przez nią spowodowanej. Uznając spełnione fakta jako konieczne, sprzyja wszelkiego rodzaju zwycięzcom, sankcjonuje brutalne *vae victis* i przyznaje mu nawet rację bytu w dziedzinie moralnej. Pochlebia sytm, spanoszonym, tryumfującym, daje im przekonanie, że siłą wytwarza prawo, że sama przez się jest prawem, a tem samym niweczy abstrakcyjne po-

jęcie sprawiedliwości, które nad faktami panować powinno i być sumieniem świata.

Idee mają także swój realizm, wcielają się w swych wyznawców i za ich pomocą przeważają nieraz na szali wypadków. Krzewiciele doktryn szlacheckich są także, i więcej może, dobroczyńcami ludzkości, niż owi wynalazcy, którym, według Buchle'a, należy się dane jedynie uznanie. Oni to, jak słusznie dowodzi Guyan, wytwarzają środowiska wedle swych pojęć, środowiska, mające nieobliczoną doniosłość.

Na początku tego wieku widzieliśmy, jak takie szlacheckie pojęcia przeciwdziałały brutalnym instynktom, modyfikowały je niekiedy, przynajmniej ocalały ideały, a jeśli te nie miały faktycznego istnienia, zapowiadały ich tryumf chociażby w dalekiej przyszłości.

Dziś nieszczęśliwym odjęto nawet nadzieję. Uznano ich za bezsilnych, a tem samem nie mających prawa bytu. Nietylko muszą, ale powinni ustąpić przed prawem pięści. Nie ma co litować się nad losem skazanych, choćby w nich były wcielone najpiękniejsze wytwory myśli i uczuć. Ginąć muszą, skoro nie umieli się bronić.

Podobne hasła, bez względu na ich pozorny racjonalizm, musiały wywołać protesty, tem bardziej, że fatalistyczny determinizm wyrobił teorię, iż człowiek z siłą i samowiedzą ma prawo do tego wszystkiego, co pożąda, że może i powinien, uczyniwszy sobie podwalisko ze współbliznich, deptać ich w imię swej mniemanej wyższości. *Nadczłowiek* Nitsche'go jest usankcjonowaniem wszelkiego bezprawia, stanowi potworny pomnik samolubnej pychy.

Na chwałę ludzkości przyznać trzeba, iż znajdują się zawsze obrońcy sprawiedliwości, którzy choćby nawet w danej chwili nie znaleźli uznania, choćby byli pomijani i wyszydzani, ocalają jednak idee, przechowują je niby żar pod popiołem do przyjaźniejszej chwili, kiedy znów będą mogły zajaśnieć całym blaskiem.

W społeczeństwach, nawet najlepiej urządzonych pod względem materyalnym, tam, gdzie każde chętne ręce znajdują pracę, a każda inteligencya swe użytkowanie, odzywały się zawsze głosy na korzyść biedaków, którzy się w kluby i popręgi maszyny społecznej ująć nie dali, dla których popręgi okazały się zbyt ciasne, którzy stanowili rdzwięk wśród szarmonizowanych stosunków, a odrzuceni i pogardzeni przez współbliznich, byli nieraz w gruncie więcej od nich wari.

Dickens był mistrzem w malowaniu podobnych postaci. Maluczcy, ciszy, senzytywni, uciskani przez twarde warunki bytu, byli

KAZIMIERZ (*biorąc ją w objęcia*).

Wandziu, nie gniewaj się. Ja cię tak kocham!

WANDA (*w szale wyrzywa mu się*). Tak — miłość! W imię jej przychodzisz burzyć to, czego jeszcze nie ma i co musi! Pod grozą oblędu musi powstać! O ty umiesz kochać? (*gwałtownie*) Zostaw mnie samą! Czy nie widzisz, w jakim jestem stanie?

KAZIMIERZ (*serdecznie*).

Chcę cię uspokoić!

WANDA (*gwałtownie*).

Ależ ty mnie drażnisz! drażnisz! Błagam! zostaw mnie samą.

KAZIMIERZ.

To samotność cię roztraja; a ja...

WANDA (*z szyderstwem*).

Wróć ci równowagę gruchaniem miłosnem! Wiedz, że nie ty mi jesteś potrzebny, ale samotność! Samotność jest mi prawem! koniecznością! Zginę, jeżeli gwałcić będziesz moją naturę! A robisz ciągle! Ach, ty! Gdybyś mnie chciał nienawidzieć, uczyniłyś mi łaskę! Być kochanym, to zbyt często stać się niewolnikiem tych, którzy nas kochają! Dosyć tej katuszy! Precz z miłością ludzi! Jeżeli kochasz, czyj mi dobrze!

KAZIMIERZ.

Ja tak pragnę być ciągle z tobą! Zawsze! Bądź dobrą dla mnie Wandziu!

WANDA (*gorzko*).

Bądź dobrą! Naturalnie! co to za egoizm i okrucieństwo płacić złem za dobre! A dobrem jest miłość ludzi, bez wyboru! Tak zwykliście mówić! Że ta miłość jest aż nadto często wstępną i zabójczą, że nas kępuje na każdym kroku, że nas wyzuwa z możliwości swobodnej pracy i ruchów swobodnych, że nas dręczy, to egoizm! Rzecz niesłychana! A jabym chciała, byście wszyscy dla mnie byli obojętni! Obojętność ludzi, to warunek wolności moralnej i życiowej!

KAZIMIERZ (*gwałtownie*).

Więc ty mnie nie kochasz?

WANDA (*t. s.*).

Znienawidzę cię za twą miłość stonogą, czepiającą się mnie, lepka, liżąca, despotyczną!

KAZIMIERZ.

Despotyczną! — Kto kiu rządzi? — Jesteś jedyną moją myślą, osią życia, bóstwem, panią wszechwładną, patrzę ci w oczy, by zgadnąć twe myśli; czas po za tobą zapełniam myślą o tobie! poświęciłem się dla twego talentu, oddałem mu swój! A ty mi tyranią wyrzucasz!

WANDA (*gwałtownie*).

Uwolń mnie raz od twych poświęceń! I od tego rozkochania także, i pieczołowitości, i ciągłego odnoszenia się do mnie! Nie znoszę tego ustawicznego zastawiania na mnie sideał troskliwości, okręcających mi stopy, kępujejących

ruch każdego. Ależ to męczarnie, nie móżdż się obrócić bez wotkania się z tym samym roztkliwionym wzrokiem, nie móżdż wstać bez wywołania pytania, gdzie idę? Zostawże mnie samą! Nawet, myśl twoja o mnie zaczyna mnie drażnić! W samotności nie jestem sama, ciągle mnie prześladuje wstępną wiadomość, że ci mózg zaprzęta, lub że przychodzisz przerwać mi ciszę, lub że lada chwila przyjdiesz! Gdy gram drze, byś mi nie przerwał tworzenia, nie urwał prądu dźwięków, który mnie porywa! Odwracam się niekiedy z dreszczem, bo mi się zdaje, że stoisz za mną i schylasz się, by mi kark obdarzyć pocałunkiem! Nie męcz mnie, nie zabijaj, nie kępujej swą czułością i nieznoszą opieką!

KAZIMIERZ (*ważony, zły, zmieszany*).

Czego ty chcesz odemnie?

WANDA.

Czego? byś nie wyjąławiał siebie tym czczeniem, bałwochwalczym, bezmyślnym erotyzmem, byś był duszą samodzielną i nie gubił się w zatopianiu się w manii, a mnie, kępujej w imię mej swobody! Chcesz być wszystkim dla mnie! Jakże czemkolwiek może być człowiek, zajęty myślą pieszczot jedynie! Machina! Łosna! Ależ ten twój fetyszizm jest dziki i poniża ciebie, a mnie upokarza i drażni. To nawet nie egzaltowana postać uznania i zrozumienia; bo ty mnie ani znasz, ani odczuwasz. To tylko ciągle czujna żądza zmysłowa! Ten

zawsze przez niego kochani. Stawiał ich w położeniach odpowiednich, ażeby mogli wykazać swoje przymioty. Ratowali oni zwykle w potrzebie ludzi, będących w zgodzie ze swem społeczeństwem, ludzi, co stanowili jego filary, a jednak pomimo swej życiowej mądrości, w danej chwili stawali się ofiarami jego niemiłosiernych urządzeń.

Dickens zdaje się twierdzić: Niech sobie urządzenia społeczne będą nieubłagane, ludzie powinni je łagodzić w przystosowaniu. Zdarzają się zaś takie wypadki, w których sędzia, jeśli jest człowiekiem, musi wybierać pomiędzy słusznością a prawem, między własnym sumieniem a kodeksowym artykułem. Biada tym, co tego nie pojmują, a stokroć większa biada tym, co są od nich zależni i mają do czynienia z istotami, działającymi na wzór i podobieństwo kół w mechanizmie społecznym“.

Taką postacią jest w Dawidzie Copperfieldzie pan Madstone, ojczym bohatera. Wiadomo, iż w tytułowej postaci autor przedstawił samego siebie, odmalował wszystkie cierpienia, jakie przeszedł wraz z matką pod władzą tego nieubłaganego człowieka. Nie był on jednak złym wcale, przeciwnie, miał przekonanie, że święcie spełnia swoje obowiązki, gdy zmuszał żonę, ażeby ona także twardą była dla dziecka, wbrew własnej i jego naturze. Stosował on tylko zasady, w które wierzył, niczem ich nie łagodząc.

Matka Dawida umarła zmiażdżona despotyzmem drugiego męża, a dziecię przez całe życie zachowało w charakterze ślady jego wpływu. Dickens lata dzieciństwa wspominał zawsze z dreszczem wstrętu.

Zapewne więc własne doświadczenie uczyniło go tak tkliwym na cierpienia istot, pokrewnych sobie uczuciem i usposobieniem, które umieszczają w każdej niemal ze swych powieści. W „Ciążkach czasach“ Cecylia, córka cyrkowego skoczka, przygarnięta przez człowieka podobnego do Madstone'a, staje się aniołem opiekuńczym całej jego rodziny, kierującej się najgorzej dzięki wychowaniu, w którym pominięto z umysłu serce, wyobraźnię i wszystko to, co wpływa na uszlachetnienie człowieka.

Cecylia nigdy się do zimnych przepisów tego wychowania zastosować nie mogła. Całe życie tęskniła za cyrkiem, gdzie pieścili ją wszyscy, a choć nieraz cierpiała niedostatek, miała zawsze w koło siebie bijące serca. W domu, do którego weszła, uważano ją za uproszdaną, bo zachowała uczuciowość niezamrożoną otaczającym chłodem, zamknęła ją więc w głębi duszy i właśnie dzięki jej odwdzięczyła się dobroczyńcom.

ustawiczny żar miłosny, bijący od ciebie, napełnia mnie odrzą! Nie jestem kokietką, której próżności byś schlebiał! Nie jestem kobietą zmysłową, którą byś elektryzował. Nie jestem wyłącznie kobietą, której życie by zapełniał mężczyzna! Mnie potrzeba szerokiego życia myśli, uczuć ogólnych, swobodnych twórczości. Do mnie świat cały należy i ja należę do świata, a ty chcesz bym była tylko twoją! I czy ci o duszę moją chodzi? Mniejsza o nią, byle mieć ciało! I ty myślisz, że zniosę życie, którego treścią twe płaskie zachwyty?... że mi duszę zapełni twe dzikie i tępe bałwochwalstwo?... że zgodzę się na to, by być czarą, z której rozkosz pić będziesz, dogodzeniem twej chorobliwej żądzy, szczęściem twej popolitości? I nie zrozumiesz, że istota moja buntuje się przeciw tobie, ślepej sile namiętności, która mojej wyższej zagraża, i że moje ja protestuje przeciw tej pokornej postaci, instynkta władzy miękkiej? Ależ ja zaczynam wstręt mieć do ciebie, nie miłość!

KAZIMIERZ.

Depcz! Jesteś o tyle silniejszą, że nie kochasz! O, wy umiecie być bezlitosne, gdy się jest tak głupim, że się dla was szaleje!

WANDA.

To, co się wydaje okrucieństwem, jest tylko brutalną, lecz przypierającą do muru koniecznością. Jeżeli ty kochasz, tobie twa miłość wystarczać może. Lecz jakże chcesz, by twa

Dickens idzie za nauką św. Pawła, u niego wszystko jest niczem wobec uczucia. Kto go nie posiada, nigdy prawdziwie życzliwym nie będzie, braknie mu zawsze tej ożywczej siły, która porusza serca i zdobywa przekonania.

Myśl tę wypowiedział on wyraźnie w fantastycznej noweli „Nawiedzony“. Fantastyczność u Dickensa była zawsze przezroczystym symbolem, za pomocą którego uwidatniał swoje tendencje. W noweli tej człowiek nieszczęśliwy przez całe życie, nawiedzany jest wiecznie widmem wspomnień. Błaga więc, by mu one odjęte zostały raz na zawsze. „Dobrze, odpowiada mu widmo, które ściga go zawsze we śnie i spoczynku, zapomnisz o tem doznaniem i zapomnienia tego udzielisz wszystkim, co się do ciebie zbliża, ale pamiętaj, ażebyś nie pozawołał tego, co utracisz“.

Któżby żałował pamięci minionych bólów? A jednak tak się stało. Wraz z ich pamięcią ulotniło się z duszy nawiedzzonego, zrozumienie cudzych cierpień i współczucie dla nich. Wie on, że obowiązkiem jest nieść im osłode i czyni to, ale tylko jako powinność. Zatracił dar przemawiania do serca nieszczęśliwych. Czyniąc dobre, sam nie doznaje pociechy, odpycha, zamiast podciągać tych, którym pomoc niesie. Ludzie patrzą na niego, słuchają i nie poznają człowieka, znanego z gorących uczuć.

Niedość na tem, w koło siebie szerzy on nieszczęście. Pod jego zbliżeniem rozluźniają się serdeczne węzły, obojętniej względem siebie członkowie kochających się rodzin, bo znikł czynnik, który najwięcej jednoczy ludzi, wspólnie zniesione cierpienia. Zniszczymy w społeczeństwie działanie uczucia, chociaż jest ono nieraz źródłem bólu, a zniszczymy to, co jedynie urok życia nadaje.

Uczucie przeciwstawione rozumowi stanowi jedną z cech romantyzmu, który zresztą zrodzony w Anglii, miał tam zawsze wyznawców. Trzeba też zaznaczyć, że Dickens nigdy nie przekraczał w uczuciowości miary właściwej, nie wpadał w przesadę, jakiej dopuszczała się szkoła niemiecka.

Ulubieni bohaterowie Dickensa ograniczają się na tem, iż stoją w opozycji z przedstawicielami surowej litery prawa, z wyrachowanymi filistrami, którzy uważają świat za tak wzorowo urządony, iż stosunkom jego nic zarzucić nie można, dla tego to nie należy mięszać się do nich i podtrzymywać przez źle zrozumianą filantropią żywiołów, skazanych własną nieudolnością na zagładę. Ci, co nie wstrzymują walki życia, powinni w jego arenie wstąpić i zostawić miejsce silniejszym.

Z taką doktryną nie zgadzał się tkliwy

dusza w której jest tylko żądza mnie, mnie wystarczała! Wszak to być nie może! Zająć może organizacja samoistna, żywa sama w sobie, żyjąca podobną naszej, wszechstronnością i siłą. Lecz jakże ma być dla nas wszystkim odbicie nas samych w innej duszy, bierna rola kochanej!

KAZIMIERZ (cierpko).

Skończ z analizą, albo szukaj za jej pomocą przyczyn rzeczywistych twego wstrętu do mnie. Z innymi rozmawiasz godzinami, a w towarzystwie Karola masz ożywioną twarz, swobodny uśmiech, serdeczne słowo. Tylko dla mnie jesteś rozstrojoną i gorzką.

WANDA.

Tak! bo oni są żyjącymi ludźmi, bo należą do tego samego, co ja, umysłowego świata; bo nas łączy wspólność myśli, a mózgi nasze oddziałują na siebie rozbudzająco i ożywczo.

KAZIMIERZ.

Ha, ha! pięknie umiesz mówić! O jesteś tylko kokietką, której się sprzykrzył mąż, i która szuka kochanka. To klucz zagadki!

WANDA (błądym z oburzenia wzrokiem patrzy na niego, hamuje się, przez zęby z pogardą).  
Gadzie! popolitości błotna i marna! (z rozpaczą) Ja oszaleję wśród tych ludzi!

KAZIMIERZ (chwytając ją w objęcia, z żalem).  
Wando, jam podły, przebac!

WANDA (odpycha go z pogardą).  
Przepraszaj, bo przy tem całować możesz!

Dawid Copperfield, ani Cecylia, ani cały szereg istot serdecznych, występujących we wszystkich prawie powieściach Dickens'a. Zalety te jednak nigdy nie stają w kolizji z moralnością i z kodeksem. Przeciwnie, autor wyposaża je hojnie wszystkimi przymiotami, ażeby lepiej wykazać, że źródło ich leży w sercu. Bohaterowie Dickens'a są w zgodzie ze społeczeństwem, dokładają wszelkich sił, aby mu nie być ciężarem, cisi, skromni, często wyszykiwani, nie ocenieni, nie skarżą się nigdy, ustępują z drogi natarczywym, nie wysuwając się na pierwsze miejsce. Za to są oni pierwszymi tam, gdzie jest jaki obowiązek miłosierdzia do spełnienia, niosą pomoc gdzie mogą i czem mogą, nie szczędząc czasu, choćby odkradzionego snowi, jeśli nic innego bliżnim dać nie są w stanie. Autor kreślił ich z miłością, jakby na wzór i unikał wszystkiego, co by mogło jakkolwiek cień na nich rzucić.

Inaczej postępuje nowelista amerykański Brettlarte. Jest on daleko radykalniejszym w swoich zapatrywaniach. Nienawisć do filisterstwa sądów jest u niego daleko silniejszą. Przytem społeczeństwo, do którego przemawia, jest odmiennie, bardziej zanikłe w gonitwie za złotem, jest też bez porównania mniej skrupulatne co do środków i nie przestrzega granic zbyt ściśle uczciwości. Pojęcia amerykańskie są pod względem etyki o wiele liczniejsze od angielskich. Brettlarte zaś umiłowal szczególniej wólcęgów, szulerów, pijaków, nierządnic, słowem, ludzi uważanych za wyrzutki społeczne i w nich upatruje cnoty, nie znajdując się według niego w osobnikach reprezentujących porządne warstwy społeczne. Wyrzutki te są jedynie zdolne do miłości, poświęcenia i wzniosłych uczuć, których zwykle nie pojmują nawet filistrzy.

Pijak rozkochany w młodej nauczycielce, stojącej na czele szkoły, w oddalonej kalifornijskiej osadzie, okazuje jej swą miłość w sposób pełen dyskrecyi. Spogląda na nią tylko zdaleka, kwiaty, które ona lubi, podrzuca jej na okno, nie spostrzeżony od nikogo, bo oddaje sobie sam sprawiedliwość i nie chce ukochanej przynosić ujmy swem uczuciem.

Ta miłość nie jest jednak w stanie poprawić nałogowego biedaka, odrodzić, uczynić nowym człowiekiem. A gdyby nawet i tak było? Któżby tej poprawie uwierzył? Nie uwierzyłaby nawet ona, choć w sercu ma dla niego litość, graniczącą niemal z miłością.

Sielanka pomiędzy dwójgiem ludźmi, rzucenych na krańce cywilizacji, którzy spoglądali tylko na siebie ukradkiem, kończy się w sposób idealny. Ona zostaje przeniesiona do innej

Obrzucaj mnie całym błotem twojej i twych braci, pełzającej po gnojowiskach życia, myśli! Zatruwajcie mnie robaki wyległe w bagnie! Spychajcie mnie w wasz dół cuchnący, bo sami w nim życie! Zarażajcie mnie dżumą moralną waszych brudów! (odpycha go, przysuwającego się znowu) Precz! Nie tykaj mnie twymi lubieżnymi ustami! Precz, słyszysz?

KAZIMIERZ (zjadliwie).

Czy się w ten sposób bronisz od pocałunków Karola?... Ha, ha! wierzę ja waszej przyjaźni.

WANDA (gwałtownie uderza go w policzek).  
Więc wierz mej pogardzie!

KAZIMIERZ (osłupiony).

WANDA (chwytając się za głowę).

A nie. Dłużej nie zostanę z wami... Oni zwierzę ze mnie zrobią... (Wybiega, wraca do fortepianu, chce zabrać papiery.)

KAZIMIERZ (chwytając ją).

Tego nie dostaniesz! (dziko) Ha! ty mną poniewierać będziesz?... Zemszczę się... zemszczę! Masz! niech ginie twoje dzieło! (drze gwałtownie papiery).

WANDA (nieruchoma, biała, hamuje się, odchodzi).

KAZIMIERZ (rzucając się do niej).

Zostaniesz! (chwytając ją).

WANDA (z głuchą wściekłością).

Precz, nie tykaj mnie!



dejrzeń i żadnych złudzeń. Tu użycie we wszelkiej formie stanowi treść pragnień i zabiegów. Oprócz Zawisłowskiego i kilku epizodycznych postaci, wszystko tu ziejże zgnilizną, wszystko jest fałszywe: zarówno arystokratyczność pochodzenia, jak porywy serca, zarówno wiara małżeńska, jak uznanie dla talentu. Kto wie nawet, czy nie jednym z lepszych w tem towarzystwie jest Kopowski, bo idąc za popędem namiętności nie rozumuje, a że kapitalnie głupi, więc nie można mieć do niego pretensyi, aby zdolnym był zrozumieć potrzebę poważniejszych celów życia. Połanieccy są tu całkiem zbyteczni: nic nie działają, do niczego nie służą, a tylko coraz niżej schodzą z piedestału, na którym ich postawił Sienkiewicz. Swoją drogą ta druga powieść, choć mniej sympatyczna od pierwszej, choć może zupełnie niesympatyczna dla „czułych serc“ i rozidealizowanych umysłów, jest obrazem świetnym, pełnym życia tych sfer, co nie są świetne i nie powinny mieć prawa do życia. Czuć, że w żadnej części, do tego stopnia jak w tej, wyobraźni autora nie pomagała tak znakomicie i na taką skalę rozwinięta obserwacja.

Ale kończy się ta powieść, a raczej Sienkiewicz chciał ją skończyć, urwać niecałkiem rozwiklaną, aby powrócić do Połanieckich. Można nawet przypuszczać, iż w pierwszym planie, w pierwszej koncepcyi powieści, Sienkiewicz nie miał zamiaru wprowadzać do niej pani Broniczowej i całego jej otoczenia, że ta druga część sama nawinęła mu się pod pióro, a obraz, jaki mu się przedstawił, tak go zajął, iż zapomniał o planie pierwotnym. O odstąpieniu od tego pierwotnego planu przekonywa nas i sam tytuł powieści, bo początek „rodziny“ Połanieckich, a raczej wstęp do niej widzimy dopiero przy końcu ostatniego tomu, a jest to początek jeszcze tak niewyraźny, bo kilkomięsieczny, że Bogiem a prawdą powiedział, że na „rodzinę“ Połanieckich będzie trzeba jeszcze poczekać. Rodziny nie ma, jest tylko w pierwszej połowie powieści pan Połaniecki, a w drugiej są państwo Połanieccy. Przypomniawszy ich sobie, powrócił Sienkiewicz z bocznej drogi na właściwy gościniec i zaczął pisać część trzecią, najkrótszą, w której znowu Połanieccy odzyskują swe dominujące stanowisko, ale nie odzyskują już tej sympatyj, jaką stracili, zbliżywszy się do salonowego bajoru pani Broniczowej. Patrzymy już obojętnie, jak wyopadza się niebo ich miłości i co najwyżej zdobywamy przekonanie, że po nowym obywatelu, co przybył na świat jako uzupełnienie „rodziny“ Połanieckich przybędą inni i to wkrótce, zwłaszcza że Marynia sama nie karmi, a czuleniasię małżonków dowodzą jasno, że im obcem będzie

prawo Malthusa, równie jak niesympatyczne im będą najnowsze poglądy Tołstoja.

Tak wygląda budowa powieści. Jest wadliwą, bo zwyczajem dzisiejszym druk powieści postępował w miarę posuwania się pracy autora, a ten system najczęściej sprowadza uchybienie przeciw konstrukcyi. Jest wadliwą, ale gdyby nią nie była, straciłbyśmy obraz najwiecej drgający życiem, najwiecej posiadający świeżych rysów, najwiecej plastyczny, najwiecej olśniewający jaskrawością barw i najlepiej, najprawdziej malujący pewną sferę społeczeństwa, jej zajęcia, wyobrażenia, małostki i lilipucie ideały. Bez bolesnych przejść Zawisłowskiego, bez nieporównanej w swej paplaninie Broniczowej, bez „floreńcko-rzymskich“ wieczorów pani Anety, bez ciekawej nad wyraz i całkiem nowej Castelli, bez mydłka „Koposia“, bez oslepionego miłością Osnowskiego, bez całej tej farsy życia, kończącej się dramatem, musielibyśmy znów powrócić do łoża umierającej Litki i powiedzieć sobie, że z jej śmiercią skończyła się „Rodzina Połanieckich“.

Przyjrzyjmy się z kolei bohaterom powieści, Połanieckiemu i Maryni. Sienkiewicz chciał z nich wprawdzie zrobić ludzi zwykłych, normalnych, nie wyjątkowych ale w każdym razie z „dogmatem“, z pewną indywidualnością, z poglądami szerszemi. Że chodziło mu o dogmat, to widoczne ze wspomnień o Płoszowskim, którego przeciwstawieniem ma być Połaniecki. Ludzie ci się znali i Połaniecki przyznając przed sobą, że jest typem „mniej wytwornym, mniej uszlachetnionym i wogóle człowiekiem wyciosanym z grubszego materiału“ (II 132), przy dalszem porównaniu przyznaje przeciw sobie wyższość: „Ostatecznie ja mogę się na coś przydać, podczas gdy on przydałby się tylko do postawienia na społeczną etażerkę z bibliotami. Ja potrafię chleb zdobyć, on potrafił tylko z gotowego kręcić gałki. Ja umiem i dobrze umiem farbować perkaliki, on umiał tylko farbować policzki kobiece... Ten człowiek przeanalizował swoje życie“ (tamże).

W Połanieckim ma się odbywać walka dobrego ze złem, walka, której podlegają wszystkie umysły wiecej ruchliwe, żądne czynu, nie pozbawione własnej woli i energii, nie zrodzone „do gotowego“, ale stwarzające sobie same warunki życia. Z tej walki ma Połaniecki wyjść zwycięzko, ma triumfować, dojsz do równowagi serca i umysłu, ma do wyrozumowanych i uznanych przez siebie za dobre teoryj etycznych i społecznych, zastosować swą działalność, poddać pod ich władzę i kontrolę swe pragnienia, namiętności, być w zgodzie ze samym sobą, ze swojemi poglądami na świat, ludzi, rodzinę. Do tej zgody nie doszedł Płoszowski, ale bo też to była natura wyjątkowa, twór prerafinowanej cywilizacji, roślina wyhodowana w cieplarni, sztucznie rozwijająca się, człowiek niezdolny do czynu, wypełniający życie przyjemnościami, jakich mu dostarczało bogactwo, chroniący się od nudów i przesyty kontemplacją i drażnieniem nerwów. Połaniecki wyrósł w innej atmosferze. Choć również jak Płoszowski, potomek starej rodziny, nie był jednak już w kolebce oblubieńcem fortuny, ztąd od zarania życia myślał o przyszłości, o zdobyciu sobie niezależnego stanowiska własną pracą i zapobiegliwością. Płoszowski bogaty z urodzenia, Połaniecki zdobywa pieniądze, tamten próżnował, ten oddaje się pracy, tamten z wiary przeszedł do sceptycyzmu, ten ze sceptycyzmu dochodzi do wiary, tamten oddawał się nieprawym miłostkom z rozkoszą i zadowoleniem, sądząc, że odbiera należyty sobie trybut życia, ten czuje dla siebie pogardę po uwiedzeniu Maszkowej, tamten człowiek frazesu, ten czynu, tamten uciekał od ukochanej kobiety, ten za nią goni, tamten odebrał sobie życie, ten w nagrodę zdobywa sobie szczęście. I jeżeli Połaniecki jest takim, toć nic dziwnego, że Marynia „ma kobiece uwielbienie dla dzielności tego człowieka, który wszystkiego potrafił dokazać“ (III 478).

Ale Połaniecki nie jest takim. Mniejsza o to, że nazajutrz po przesłicznej rozmowie z Marynią w Krzemieniu, rzuca jej w twarz obelgę, bo czyni to pod wpływem rozdrażnienia; mniejsza o to, że sprzedaje swą wiarytelność, wiedząc, że tem samem wyrzuci Pławickich z Krzemienia, bo czyni to jeszcze w stanie rozdrażnienia i gniewu, bo jest to wina jego temperamentu, usposobienia, łatwo przerzucającego się w ostateczności. Zresztą żałuje swego uniesienia i to bardzo. Spotkawszy się z Marynią w Warszawie, czyni wszystko, aby zatrzeć niemile wrażenie, wyznaje winę, korzy się prawie na klęczkach, tarza się przed obrażoną i do żywego dotkująt Marynią. Ale czyby to wszystko czynił, gdyby jej nie kochał, gdyby nim nie zawładnęła namiętność? To pytanie — przypuścmy jednak, że tak samo postąpiłby bez wpływu rosnącej gwałtownie miłości. Mamy bowiem inne dowody jego dobrego serca. Przyjaźń bezinteresowna dla Emilii, przywiązanie do Litki dziwnie piękne, pocziwe, pełne poezyi, stosunek z Bigielami — wszystko to za nim przemawia. Gniewa nas dopiero na prawdę, kiedy zaczyna filozofować, kiedy połączenie się z Marynią zaczyna traktować jako obowiązek, kiedy czuje pewną do niej niechęć, a najwiecej, kiedy dawna czysta miłość przeradza się w pożądanie. Gra ono rolę i to bardzo niesmaczną w scenie oświad-

szowski, ale bo też to była natura wyjątkowa, twór prerafinowanej cywilizacji, roślina wyhodowana w cieplarni, sztucznie rozwijająca się, człowiek niezdolny do czynu, wypełniający życie przyjemnościami, jakich mu dostarczało bogactwo, chroniący się od nudów i przesyty kontemplacją i drażnieniem nerwów. Połaniecki wyrósł w innej atmosferze. Choć również jak Płoszowski, potomek starej rodziny, nie był jednak już w kolebce oblubieńcem fortuny, ztąd od zarania życia myślał o przyszłości, o zdobyciu sobie niezależnego stanowiska własną pracą i zapobiegliwością. Płoszowski bogaty z urodzenia, Połaniecki zdobywa pieniądze, tamten próżnował, ten oddaje się pracy, tamten z wiary przeszedł do sceptycyzmu, ten ze sceptycyzmu dochodzi do wiary, tamten oddawał się nieprawym miłostkom z rozkoszą i zadowoleniem, sądząc, że odbiera należyty sobie trybut życia, ten czuje dla siebie pogardę po uwiedzeniu Maszkowej, tamten człowiek frazesu, ten czynu, tamten uciekał od ukochanej kobiety, ten za nią goni, tamten odebrał sobie życie, ten w nagrodę zdobywa sobie szczęście. I jeżeli Połaniecki jest takim, toć nic dziwnego, że Marynia „ma kobiece uwielbienie dla dzielności tego człowieka, który wszystkiego potrafił dokazać“ (III 478).

Sądzi pan może, że nie pojmuje, jak okrutnie obeszł się z Engelką? czy tak? — Ależ posłuchaj, mój drogi! — przerwał mu Pauli — pocóż mamy wzajem odgrywać komedię; udane oburzenie pańskie zupełnie mi nie imponuje. Wie pan o tem dobrze, jaki istnieje między mną a córką moją stosunek: nienawidziła mnie zawsze — nie wiem dla czego, — lecz to odziedziczyła najpewniej po matce — a to oddziaływa zawsze na drugich. Byłoby zatem szaleństwem z mej strony gdybym udawał miłość ojcowską przed panem, który tak dobrze, znasz nasze stosunki domowe... czyż nie tak? Gdybyś nawet był w niej jeszcze zakochany, czego nie przypuszczam, przyznać mi pan musisz, że stojąc na moim względem niej stanowisku, znając jej uczucia dla mnie, najmniejszego nie mam powodu obchodzić się z nią inaczej, jak każdy inny obojętny człowiek. Nie może tu być mowy o jakiejś krzywdzie!

— A jednak tak jest! — przerwał niecierpliwie Bergström — postąpił pan względem niej nie po ludzku! wiedząc o tem, jak jest wątłą, delikatną...

— Cóż uczyniłem takiego? zrobiła głupstwo olbrzymie, które ja na mojej skórze najwiecej bym poczuł, z powodu — że tak powiem — koleżeńskiego z tym chłopcem stosunku — więc dostała bure. A cóż wiecej?... Przecież ja temu nie jestem winiem, że ci odestała pierścionek...

SVEN LANGE.

# ENGELKE.

Tłumaczyła **Marya L.**

(Ciąg dalszy.)

Ze nie oszczędziłeś go pan i w twarz mu je rzuciłeś! — wtrącił Bergström.

Pauli spojrział nań z uśmiechem.

Bynajmniej! — rzekł wesoło — to zepsuoby mi całą zabawę, pomijając już to, że naraziłoby mnie na coś gorszego; z niektórymi ludźmi trzeba być bardzo ostrożnym. Nie, przeciwko wyraziłem mu moje żywe współczucie i zażyczyłem, że napisanie listu do pastora, było zynem niegodnym, że nie wierzę, by tak surowo moralny charakter itd. itd. Zapewniłem pana, znakomicie się ubawiłem, jednym słowem znakomicie!...

Wtem nadeszła Engelke... tu przerwał, patrząc złośliwie na Bergströma.

— No, ja czy ona nie zepsuła panu zabawy? spytał tenże.

— Wszak ona sama ściągnęła dobrowolnie karę na swą głowę, bo gdyby nie ów list... Widać było... Widocznie jednak czuła nie-

— Co za cynizm niesłychany!  
— Cynizm? jak pan to rozumie?  
— Na cóż opowiada mi pan o tem wszystkim? czy nie widzisz jak mnie tem dreczysz?

czyn, ale zaraz po chwili Połaniecki pięknie, lecz na krótko, bo oto przychodzi list od Waskowskiego i Połaniecki daje go do przeczytania Maryni. W liście tym Waskowski udziela zawczasem rad Połanieckiemu jak ma wychowywać dzieci. Pokazanie takiego listu Maryni niekoniecznie było na miejscu, ale to nie jeszcze, to darować można. Wiemy, że Korzeniowski sam pisał listy tego rodzaju do swej narzeczonej. Ale Połaniecki mówi do Maryni: „Czy pani słyszała co podobnego? Jeszcze do ślubu daleko, a profesor już lamentuje nad naszymi dziećmi... — i pochyliwszy się tak, aby dojrzeć oczy Maryni, począł pytać: „a co pani mówi na ten list?“ A kiedy Marynia z oburzeniem mu odpowiada: „Pan nie powinien się zemną tak obchodzić“, Połaniecki naprzód się śmieje, a potem wpada w gniew, porywa za kapelusz i wychodzi. Tu nie ma dla niego unięinnienia: jest, krótko mówiąc, wstrętnym, ordynarnym. Niedawno oburzał się na farbowanie policzków kobiecych, a teraz sam farbuje policzki własnej narzeczonej. Ale na szczęście on to sam czuje, powraca więc i przeprosza ze skruchą Marynię, pięknieja na nowo i utrzymuje się już na tej wysokości aż do chwili, gdy staje się panem i władczą Maryni.

*K. Bartoszewicz.*

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Z za kulis literatury niemieckiej.

Rzemieślnicze traktowanie literatury nadobnej. — Dlaczego ta literatura w Niemczech upada? — Rola księgarza-wydawcy i jego wpływ ujemny. — Obojętność dziennikarstwa dla powieściopisarzy. — Dawniejsza decentralizacja życia literackiego. — Berlin-Mologh. — Stempel berliński na utworach teatralnych. — Klika krytyków berlińskich. — Paweł Lindau i jego handel odświeżaną starzyzną. — Szablon powieści „berlińskiej“.

Tło piśmiennictwa niemieckiego pozostaje w odwrotnym stosunku do potęgi zjednoczonego cesarstwa. Im państwo silniejsze — tem ożywcze prądy literackie słabsze; wyższość miecza nad pracą umysłową, przewaga młodego oficera nad sędziwym profesorem wszechniczy, wogóle wyciskają smutne piętno na ruchu piśmienniczym. Epoki takie, znane już w dziejach, podcinają skrzydła natchnieniu. Przygnębiająco również działają na literaturę chwalebne pod innym względem przymioty niemieców: ich systematyczność, niechętnie szukająca dróg nowych, bo czerpiąca swe istnienie z niewolniczego naśladowania szablonu, ich miara we wszystkim, lecz nie artystyczna, jeno wierząca w cyfry i linie geometryczne, ich umysł kupiecki, który usiłuje wszędzie i zawsze wyciągnąć zysk pieniężny, a twórczość poetycką wyraża miarą twór-

czości fabrycznej. Dzisiejsze piśmiennictwo tedy naszych najbliższych sąsiadów robi wrażenie olbrzymiego warsztatu, którego robotnicy codziennie dostarczają żądanej ilości towaru, rzemieślniczo, bo jednostajnie i niezbyt wybornie obrobionego.

Powysze zapatrywania nie wypłynęły bynajmniej z plemiennej niechęci; są one wiernym odbiciem poglądów tych nielicznych Niemców, którzy nie porwani ogólnym prądem, stoją na jeszcze wychylającej się z oceanu mierności wyżynie dawnej poezji i dawnej nauki niemieckiej. Twarze ich blade, a czoła zaszepione, bo czują, że ogół nie rozumie pieśni, śpiewanej na nutę podniosłą. Skarżą się oni, że wydawcy odtrącają każdy utwór, artystycznie obmyślany, a opierający się na głębszej, czy to społecznej, czy to psychologicznej tendencji. Czytelnicy pożądadają wrażeń, gorączkujących wyobraźnię, utwór może być i nieprawdopodobnym i lichym napisanym, byleby tylko intryga podniecała ciekawość, a scena za sceną sprowadzała nowe niespodzianki bądź krwawe, bądź zmysłowe. „Wydawca dziennika — pisze B. v. Suttner w „Magazin für die Lit. des In- und Auslandes — w ten sposób rozumie: Celem mego przedsiębiorstwa powinno być zjednanie jak największej liczby prenumeratorów; znaczna ilość tych ostatnich pożąda jedynie lekkiej rozrywki, ponieważ ich poziom umysłowy jest zazwyczaj niski. Muszę tedy towar mój, jeżeli chcę liczyć na dobry odbyt, w ten sposób przyrzadzić, aby on i owemu pożądanemu i owemu poziomowi w zupełności odpowiadał. Pracownik, któremu poruczę to zadanie, jest obowiązany stosować się do owych warunków; ja zaś najlepiej zapłacę zarzecz, która przyniesie mi największy zysk.“ Jakże wobec takiego żądania zachowa się pisarz? „Poeta — pisze dalej B. v. Suttner — którego pracą pogardzono, właśnie z powodu jej wytworności, nie powinienby pod żadnym warunkiem zniżyć się do wymagań nierozwiniętego tłumu. Niestety przecież tylko nieliczna garść kochanków Muzy oddaje hołd owej wzniosłej zasadzie. Pierwszem bowiem marzeniem każdego piszącego jest być czytany. Dla siebie nikt nie tworzy. Nadto trzeba pamiętać i o wynagrodzeniu, szczególnie wcale nie podrzędnym, gdyż umożliwia on dalszą pracę ludziom, pozbawionym innych źródeł dochodu. A zresztą wysokość tego wynagrodzenia w oczach gawiedzi stanowi zarazem, niesłusznie wprawdzie, probierz talentu; kto więcej zarabia, ten podług niej musi być zdolniejszym“. Takie to względy skłaniają pisarzy do porzucenia wyższych szlaków i wykonywania żądań wydawcy.

Na końcu artykułu znajdujemy jeszcze jedno znamienne ubolewanie: „Dziennikarstwo na-

sze nie troszczy się o wydobywanie na wierzchołki, zasłużonych w piśmiennictwie nadobnym. Przeważnie bowiem milczy o ruchu twórczym, wbrew postępowaniu dzienników zagranicznych, które pojawienie się dobrego dzieła uważają za doniosłe zdarzenie, godne najobszerniejszego omówienia. Pomijając wreszcie gazety polityczne, musimy zaznaczyć, że nawet tygodniki, wyłącznie poświęcone powieści, nie otwierają swych łamów dla ocen literackich; co więcej, nie spotykamy ogłoszeń księgarskich, ponieważ nakładcy nie chcą płacić kilkunastu marek za anonse. Nieliczni tylko powieściopisarze zdobywają szerszy rozgłos.“

Widzimy, że dola literata niemieckiego nie jest godną zazdrości i nie odpowiada potęgę oraz rozwojowi cywilizacyjnemu jego ojczyzny. O nadużyciach krytyki, zakażonej sprzedajnością, pomówimy innym razem. Dzisiaj wystarczy streścić powyższe fakty w twierdzeniu, że niezdrowe stosunki społeczne zrodziły przygnębiający byt dla literata, wskutek czego pojawiają się utwory bezkrwiste, okaleczone i skazane na zagładę.

Do wzrostu piśmiennictwa oraz sztuki niemieckiej przyczynił się dawniejszymi laty podział władzy między kilkudziesięciu królów i książąt. Każdy dwór był zbiornikiem, zaopatrującym w świeżą, a ożywcza wodę spory szmat kraju. Zbiorniki owe działały miarowo i trwale; dzięki im poeci i myśliciele tworzyli swe dzieła, kwitnęły teatry, kierowane przez wzorowych inżynierów, do których to i Goethe należał, malarze znajdowali pracę, a więc i możliwość wyrobienia się i chleba kawałek. Tymczasem dzisiaj część wody spływa do wielkiego zbiornika, zawsze zabagnionego, do stolicy zjednoczonego cesarstwa. Tam, gdzie panowało zadowolenie z samodzielności, dzisiaj rozposcierają się marzenia tylko o minionej sile; gdzie ohotnie rzucono dukatami na ołtarz Muz celem opromienienia rządów, obecnie z przerażeniem oddają się ostatnie zapasy na wojsko Hohenzollerów. Smutny los zaiste przypadł w udziale niemieckim rodzinom panującym, które od 1866 roku poświęciły dużo miłości własnej i strumienie krwi swych poddanych w tym celu jedynie, aby na własnym karku w cztery lata później postawić stopę obcego dynastji.

Berlin zmienił się w olbrzymiego pajaka, który zagarnął dla siebie władzę polityczną, a nadto żąda pierwszeństwa na każdym polu. Jego sieci ogarniają życie społeczne, naukowe, piśmiennicze, wreszcie teatralne. „Dramat musi otrzymać chrzest wodą, zaczerpniętą ze Szprewy — utyskuje wybitny krytyk, Rudolf Stegmann — jeżeli chce zdobyć powodzenie w Niemczech. Pomijając miejsce, gdzie się rozgrywa, nabiera-

Bergström nic nie odpowiedział.

Po chwili zaczął znowu Pauli:

— Teraz dopiero zaczynam rozumieć: do dnia dzisiejszego byłem przekonany, że zupełnie świadomie mierzałeś do zerwania — obecnie widzę, że było to wynikiem... niedośwastwa twego... a grałeś w nieszczęśliwe karty mój przyjacielu!... Pocóż naprzykład pisałeś pan ów list fatalny?...

— Jaki list?

— Dalibóg, że nie wiem, co zawierał! Lecz... w kilka dni po odwiedzinach Nörgaarda przysłał pan jej list jakiś, którego rezultatem było to, że natychmiast zerwał z panem postanowiła. Była tym razem tak łaskawą, że i mnie zawiadomiła o tem, co czynić zamierzała. Jakże mogłem przypuszczać co innego jak to, że krok ten w najzupełniejszej jest zgodzie z pańskim życzeniem, tem bardziej, że i pierścionek twój, w parę zaledwie godzin po odeślananiu pierścionka Engelki zwróconym jej został. A rozumie pan teraz, że wobec tego straciła ona wszelką odporność przeciwko czarującemu wpływowi Nörgaarda. W ten sposób sam popchnąłeś ją w ręce rywala swego... Zważ Pan, że wówczas, kiedy posyłała po Nörgaarda, chciała go zapewne tylko o przebaczenie prosić, nic więcej; nie przypuszczała nawet, że sprawa taki przybierze obrót... To pańskie wyłącznie dzieło... niema wątpliwości!...

Nastało dłuższe milczenie.

— Pan wydaje się być obrażonym? —

rzekł znowu Pauli — sądzi pan może, że moim obowiązkiem było przeszkodzić zerwaniu? Czy takim jest zdanie pańskie?

— Bynajmniej!

— No tak, widzi pan, zresztą nie wiele by to pomogło nawet... nie, mój przyjacielu, ta rzecz już na zawsze skończona, a szczerze mówiąc, nie masz powodu biadać!... Bądź człowiekiem rozsądnym, umieść ją między twojemi wspomnieniami młodości — i zachowaj „c o m m e un bouquet de fleurs pales“ jak powiada Musset... Wspomnienia, które w młodości wywołują rzewny, tęskny nastrój, są w latach późniejszych źródłem przyjemności największych, gdyż długi czas są zadziwiająco świeże... a takie lekkie, delikatne jak nieuchwytna woń kwiatu... Tak, tak, uczuń jak ci radzę. A prawdę powiedziawszy, nie widzę powodu, dla którego my mielibyśmy się rozejść, — niejedną wszak przyjemną spędziłyśmy chwilę; zapewniam pana, że mimo wielu niezbyt przyjemnych rzeczy, które mi dzisiaj powiedziałeś, nie czuję najmniejszego do ciebie żalu a sądzę, że i pan do mnie nie masz urazy. Dla czegoż więc nie mielibyśmy nawiązać na nowo dawnego przyjacielskiego stosunku?... Gdy zaś Engelke miłego swego wielbiciela poślubi i dom opuszczy, — wówczas...

Bergström zerwał się z krzesła. Szybko chodzić zaczął po pokoju, w którym teraz oprócz nich nikogo nie było. Coś go kłuło

i niepokoiło... zmarszczki na czole uwydatniały wyraz cierpienia...

Pauli ściął wzrokiem jego ruchy.

— Nie, dalibóg, to nie do pojęcia! — zawołał teraz Bergström.

— Co takiego?

— Wszystko; nie mogę nawet wyobrazić sobie związku między Engelką a tym człowiekiem — to niemożliwe... Już chociażby dla tego, że ona zna przecież jego życie dawniejsze!...

— Ona nie zna jego życia dawniejszego!

Bergström nagle przystanął.

— Co to znaczy — zapytał — nie zna? ależ ja sam jej o niem opowiadałem!

— Tak, ale cóż, kiedy ona temu nie wierzy?

— Nie wierzy...

— Nie. Gdyż on temu zaprzecza, rozumie się, a jemu wierzy...

— Ale pan, pan powinien...

— Cóż powinienem?

— Pan powinien jej wszystko wyjaśnić!

Pauli rozśmiał się.

Nie, tego dalibóg, nie uczynię pod żadnym warunkiem!...

Bergström spojrział na mówiącego.

— To szkaradne! — zawołał oburzony — to niesprawiedliwość o pomstę krzycząca, grzech nie do przebaczenia, jaki pan względem niej popełnia! Bezcenne oszustwo!... Boże mój!



on znaczenia — opuszczam nieliczne wyjątki — w takim razie, jeżeli rozpoczyna wędrówkę po scenach prowincjonalnych z Berlina; dawniej ów przywilej służył Wiedniowi; dzisiaj znajduje uznanie dyrektorów to tylko, co berlińczyk obmyślił i napisał, berlińscy reżyserowie pchnęli na scenę, berlińscy agenci teatralni mają na sprzedaż, a zwłaszcza każdy utwór, obsypany pochwałami krytyki berlińskiej. Niemcy szukają swych dramatycznych mesyaszów na bruku stołecznym wbrew okolicznościom, że potężnie rozwinięte dziennikarstwo berlińskie utworzyło zwartą, a stronną klikę, oraz, że berlińczycy celują jedynie w farsie. To też w koszu nowości stołecznych, rozrywanych na wszystkie strony, leży sporo utworów lichych, zachwalonych przez klikę; dzielne pióra natomiast, pracujące w Stuttgardzie lub Wejmarze, Karlsruhe lub Mannheim, bądź to łamią się w walce z berlińskimi współzawodnikami, bądź zyskują rozgłos dopiero po długoletnich, a ciężkich wysiłkach.

To samo zjawisko można spostrzedz i w powieściopisarstwie. Większą część utworów bellestrycznych, wydanych w ostatnim dziesięcioleciu, odmalowano na tle życia stolicy. Przyczyną tego wpływu rozliczne. I tak młode Niemcy pod wodzą Bleibtreua idą śladem francuzów. „Dlaczego — woła ta garść, niewiadamo, czy więcej zdolna, czy bardziej zarozumiała — nie posiadamy „romansu berlińskiego“, tak, jak jest „romans paryski“, uprawiany z siłą oraz z wdziękiem przez Daudeta i rzeszę naśladowców mistrza? Max Kretzer był pono pierwszym z młodych, który świadomie hasło zamieniwszy w czyn, stworzył „Zmarnowanych“, wielki obraz, pełen wad w układzie i charakterystyce postaci, lecz owe niedostatki okupujący namiętnem współczuciem dla startych na proch nie z winy własnej.

Od chwili pojawienia się „Zmarnowanych“ minęło lat kilka; ilość powieści, czerpanych z życia stolicy, wzrosła niepomniernie; młodzi bowiem pojęli szybko, że właśnie ten rodzaj jest taranem, najbardziej podatnym do burzenia tamy. usypanej z wstecznych zachcianek rządu młodego cesarstwa. Pobudki wyłącznie artystyczne zmieszano więc z pragnieniami społecznymi, które dzisiaj są obce jeszcze dla ogółu czytelników: dla tego też wziętość nieprędko opromieni nazwiska nowatorów.

Istnieją atoli inni pisarze, którzy z wielkim hałasem puszczają w świat „powieści berlińskie“, rzekomo realistyczne, rzekomo prawdziwe; w istocie zaś owe utwory — to mieszanina frazeologii, kilkunastu powierzchownych spostrzeżeń, kilkadziesiąt dobrych sytuacji, skradzionych Zoli, kilkuset paradoksów, bądź to

pomyśleć sobie, że ona na całe życie z tym szkaradnym urzędnikiem się wiąże!... ona tak delikatna... ohydne! jak pan może na to zezwolić!... to być nie powinno!

W największem rozdrażnieniu przebiegać począł pokój.

Czy nie widzi pan całej ohydny tego związku?!... — rzekł.

Pauli patrzył nań zdziwiony. — Ależ zanadto się tem przejmujesz, mój drogi! dalibóg, blizki pan płacz...

— Sam nie wiem już, co się ze mną dzieje; wiem tylko, że pan szkaradnie postąpiłeś! Pan chyba nie czujesz, że zbrodniej popędziasz? wszelkich uczuć jesteś pozbawionym!

Pauli spokojnie patrzył na mówiącego.

— Wystarczyłoby przynajmniej do dzieje się z panem o obrazę honoru to, co przed chwilą powiedziałeś — odparł ze zwykłym uśmiechem — jeszcze bardzo jesteś młody, a przytem nie zna pan zupełnie kobiet, mimo wszystkich swoich doświadczeń. Powiada pan, że grzechem jest ukrywać przed Engelką przeszłość Nörgaarda, a ja panu powiadam, że grzechem byłoby postąpić inaczej; a po mojej stronie jest słuszność!

— Nie mów pan, proszę, o grzechu względem niej! — zawołał Bergström — czy nie czuje pan, jak to dziwnie brzmi, gdy o tem mówisz?... Nie, mój Panie, znam pana na wylot i widzę doskonale, że nikt inny, tylko

własnych, a więc lichych, bądź to olśniewających, a więc pożyczonych na wieczne nieoddanie u sąsiadów z nad Sekwany. Dzierżącym poczesne miejsce wśród tych aptekarzy, inaczej nazwać ich trudno, jest Paweł Lindau, krytyk, dramaturg, dziennikarz, powieściopisarz, a na prawdę świetny kupiec, handlujący odwieczną starzyzną. Przebija się tutaj w Pawle Lindau rasa: jest on bowiem żydem i typem zarazem literata żydowskiego,

Autor powieści „Arme Mädchen“ prędko znalazł naśladowców, którym ta nowość pozwalała nabyć po niższej cenie zaszczytny przydomek „eines modernen Dichters“, nie zmuszając ich ani do naukowego zgłębiania społecznych zawiłości, ani do poważnego badania wielkomięjskiego bytu. Lekki chleb, jak wiadomo, kazi ułomną naturę ludzką. Jeden czarny charakter przebrany za bankiera lub barona, uprawiającego sport koński albo kobiecy; szlachetny hrabia i jeszcze czystsza jego córka; cnotliwy bohater, będący porucznikiem lub asesorem sądowym, w najgorszym razie technikiem, lub o hańbo, literatem; kilkunastu robotników z żonami i dziećmi — oto bohaterowie i chór; salon, ulica i tingel-tangel — oto scena; Numa idzie za Pompiliusza po licznych przeszkodach — oto druciany szkielet takiej powieści, odarty z waty opisów, romansowań, przysiąg, groźb i łez wyciśniętych smutkiem, bądź radością, wedle potrzeby.

To już nie literatura, nie artyzm, ale rzemiosło!

# ORZEŁ.

(STARA BAJKA.)

Mężny władca górskich szczytów  
Wielki orzeł jasnopolny  
Wolny bujał u błękitów,  
Wolny wlatował pod lazury.  
W gnieździe drobne miał orlecia  
I orlicę białą, młodą —  
Szczęścia złote zdobył pęta  
Piersią wolną i swobodą.  
Wolny, jasny w szczęścia zorzy  
Z burz wichrami szedł w zawody —  
Każda walka siłę mnoży,  
Każde ciernie daje plody.  
Lecz raz kiedyś strzały lotem  
Zdobyc goniąc dla rodziny,  
Spadł na ziemi pierś z łoskotem  
W Podhalańskich gór doliny.  
Góral kulka stracił skrzydła,  
Schwytał władcę górskich szczytów!  
Znalazł orzeł klatki, sidła,  
Miał przestworza i błękitów.

pan sprawą tak pokierowałeś z obawy przed mściwą ręką Nörgaarda... Z tchórzostwa to zrobiłeś! Nörgaard ma teraz broń przeciwko panu, boisz się jego zemsty brutalnej! to wszystko!... i dla tego poświęca pan dla swego spokoju córkę... Ale, być może, że jeszcze nie wszystko w sprawie tej skończone — dodał groźnie.

Pauli zmęczonym wzrokiem nań spojrzął. — Drogą Bergström — rzekł — niemożebnem jest mówić z panem o najprostszyczych rzeczach, bo zaraz w gniew wpadasz, a w takim razie nigdy się nie rozumiemy. Nawet mnie to dziwi — przyznam się — miałem pana zawsze za człowieka o dość spokojnym temperamentem... Ale, o czem to mówiliśmy... a tak, przyznałem się panu, że Nörgaard jako przyjaciel, niezbyt mi jest sympatycznym, tem mniej więc, jako nieprzyjaciel; a nie widzę najmniejszego powodu, dla którego miałbym Nörgaarda koniecznie wrogo względem siebie usposobić... nie przerywaj mi pan! Jak już powiedziałem przedtem, pan stanowczo nie zna Engelki; ja zaś, przebywając tyle lat z nią razem, a nie będąc w niej — jak panu wiadomo — bynajmniej zakochanym, mogłem o wiele lepiej ją poznać, niż pan... Mogę też pana zapewnić, nie uwierzysz mi zresztą, że ona przywiązana jest do Nörgaarda. Nie zapominaj pan, że zna go od dzieciństwa, że może go kochała nawet, zanim pana poznała — świadomość zaś, że

Wygojono skrzydła w klatce,  
Za karm martwe mięso dano; —  
Bezładnego w nowej szatce  
Orla ludziom pokazano.  
Znojących długich lat trzydzieści  
Przeżył orzeł za kratami —  
W niemie, srogiej swej błęści  
Za swobodą płakał łzami.  
Dziób mu zgiął się, — oslepi prawie,  
Z ducha szczątki pozostały...  
Przeostał tęsknić już w niestawie  
Skalny gazda posiwiwały!  
Gdy dozorca nieostrożny  
Raz otworem drzwi zostawił, —  
Zbudził duch się stary, możny —  
Długo w klatce nie zabawiał.  
Odrętwiałe rozpiął loty,  
Pomknął chyżo na przestworza —  
Na słoneczny promień złoty,  
Na niebieskiej dali morza!...  
Leci — leci orzeł stary,  
Czuciem pędzi w swe oddale,  
Nad skaliste ciemne jary,  
Ponad turnie, ponad hale.  
Oto jego drogic skały,  
Tam rodzinne gniazdo jego!...  
Gdzieście dzieci się schowały?...  
Powitajcie ojca swego!...  
Nie ma gniazda... tylko szczątki,  
Dzieci poszły w świat daleki!...  
Puste, nieme skał zakątki  
Pozostały dla kaleki.  
Spuścił loty orzeł stary,  
Pociemniało w błędnych oczach —  
Jęk przeleciał turnie, jary —  
Zamilkł w sinych chmur roztoczach!  
Stokroć gorsze niżli w klatce  
Począł tutaj pędzić życie,  
Na rodzinnej ziemi matce,  
Tęskniąc nocą i o świcie.  
Ród nim orli poniewierał,  
Chłodem wichur ziębił ciało,  
Groźny, częsty głód doskwierał,  
Duszę życie złe szarpało.  
Sam, samotny na przełęczu —  
Silny, sławny ptak zamłodu  
W purpurowej nieba tęczy  
Stary orzeł skonał z głodu!

Próbierczyk.

## SPRAWY EKONOMICZNE.

### Projekt

założenia w Hamburgu stałej wystawy wzorów przemysłu i gospodarstwa polskiego\*).

Na wywody szan. autora artykułu „Wywóz z Polski“, zamieszczonego w numerze 1 „Przewodnika handlowo-geograficznego godzę się zasadniczo. Jeżeli jednak mimo to niektóre

\* ) Autor tego artykułu p. T. Filipowicz, kupiec w Hamburgu, członek polskiego Towarzystwa handlowo-

teraz, mimo wyrządzonej mu krzywdy znowu do niej powraca, także swój wpływ na nią wywrzeć musi. Ona taka sentymentalna! Dodaj pan do tego jeszcze i tę okoliczność, że on się stara jej przypodobać, wprawdzie na swój sposób, ale zawsze widać, że dba o jej względy, to też nie jest bez znaczenia. A pominąwszy już to wszystko, otacza ona postać jego aureolą męczeństwa, co w oczach jej jest najważniejszem! Sam opowiadałeś mi pan, jaką jest pod tym względem Engelke; uważa się ona za kapłankę świętej sprawiedliwości, Nörgaard zaś jest owym prześladowanym, niesłusznie cierpiącym, spotwarzonym, a do tego z jej powodu, chociaż mimo jej woli! A czy pan zna kobiety? muszą one bałwochwalczo ubóstwiać, korzyć się w prochu, inaczej nie są szczęśliwe! Dopóki nie znajdą, lub dopóki nie sądzą, że znalazły człowieka, który dla nich jest bogiem, tak długo nie czują się szczęśliwymi. Właściwą siłą kobiety, jak powiada Goncourt, jest nadmiar we wszystkim, to szczerą prawdą: Tak więc mają się rzeczy, mój panie, a kto wie, czy obecna, pełna czci obawa Engelki nie zamieni się czasem w silne uczucie. Znając ją, można nawet przypuszczać, że doskonale się uzupełniać będą, w każdym razie lepiej niż z panem... A więc, czegoż chcesz więcej? Czy teraz z całą stanowczością utrzymujesz, że należałoby zburzyć tę, ewentualnie szczęśliwą przyszłość Engelki, ku której zmierza? Zbu-

ustępy artykułu omówię, to uwagi moje niech posłużą jako dopełnienie. I ja uznaję wspólnie z autorem wielką doniosłość polskich wystaw nieustannych i dopełniających wciąż nakształt tutejszych mnogich „Exportmusterlager“ jakich urządzenie autor proponuje w Hamburgu i Bremie. Natomiast uważałbym za ujemne urządzenie stałej wystawy wzorów polskich w gmachu giełdowym tutejszym a to z następującego powodu. Hamburgska wystawa wzorów, utrzymywana stale w hali giełdy tutejszej ma bezwarunkowo doniosłe znaczenie, ale dla tych tylko firm eksportujących, których fabrykaty i imię nietylko tutaj, ale na wielu rynkach zbytu od dawna zażywają wziętości i są renomowane, a które nadto mają tutaj swych agentów, którzy w razie potrzeby w celach reklamy i sprzedaży oprowadzają swą zamorską klientelę po hali giełdowej. Tymczasem firmy i fabrykaty nieznanne, chociażby w hali giełdowej najokazalej się przedstawiały, nie zyszczą realnie na tej wystawie nic, lub względnie mało. Przypuszczam, że Polacy zechcieliby wystawiać tam swe wzory, to nietylko, że mało kto się o nie będzie pytał, ale domy eksportowe a specjalnie reprezentanci czyli agenci firm eksportowych niemieckich oraz obcokrajowych widząc w wytworach polskich nowego konkurenta, odrazu jeżeli nie będą ignorować wystawy polskiej, z całym impetem rozpoczną walkę i odrazu bądź ustnie, bądź piśmiennie udaremnią zabiegi nowicyuszów i odejmą im wszelką chęć wystawiania nadal wzorów swych a nadto sparalizują w ogóle wszelkie zamiary wywozu.

Wiadomo, że świat handlowy bez reklamy żyć nie może. Jeżeli więc kraje polskie chcą eksportować, nieodzowną będzie potrzebą reklama a w takim razie inną proponuję drogę jako najpraktyczniejszą a najdogodniejszą zarazem. Otóż 50 fabrykantów czyli przemysłowców zobowiązuje się utrzymywać w Hamburgu stałą a dopełnianą bezustannie wystawę wzorów pod dozorem reprezentanta Polaka, fachowego kupca wtajemniczonego w wszelkie tajniki eksportu.

geograficznego, zamierza w jesieni przybyć do Lwowa, aby osobiście kwestyę tę omówić. Sprawą założenia stałej wystawy w Hamburgu zajmuje się Towarzystwo handlowo-geograficzne. Zapowiedziany jest udział pewnej liczby przemysłowców z Królestwa polskiego. Nie wątpimy, iż kupcy i przemysłowcy galicyjscy i poznańscy przyłączą się do wspólnych usiłowani. Sprawa jest na czasie i aktualną. Jak donosi „Nowoje Wremia“ rząd rosyjski zamierza dać inicjatywę do założenia w Hamburgu podobnej wystawy wzorów przemysłu rosyjskiego. Byłoby pożądaną, aby przemysł polski Królestwa był odrębnie reprezentowany, gdyż w ten sposób umożliwionyby został udział przemysłowców galicyjskich i poznańskich, którzy na razie sami własnym kosztem nie mogliby utrzymać tej wystawy. Należy więc w sprawie tej spieszyć do działania. (P. R.)

żyć wyjaśnieniami, któreby zapewne o nowy ją przyprawiły niepokój i zwątpienie, — teraz, kiedy nareszcie odzyskała równowagę? Mówisz, że ją kochasz. W takim razie nie zechcesz, ażeby tak głupio z nią postąpiono.

— A jednak tego, a nie innego jestem zdania! — rzekł Bergström — wszak to kłamstwo..., rozważ pan, że wszystko to na kłamstwie spoczywa!...

Pauli brwi ściągnął gniewnie.

— Kłamstwo, powiada pan! nie jest to więcej kłamstwem od wielu innych rzeczy w małżeństwie, o których nikomu nie przyjdzie na myśl wspominać! Cóż to ma znaczyć, mój panie, że uzbroiłeś się dzisiaj w naiwność udaną? — wobec tego wyglądam jak uosobienie egoizmu, co w każdym razie nie jest prawdą. Zazwyczaj pan obejmowałeś moją rolę, gdy gawędziliśmy z sobą. Co znaczą dzisiaj te głupstwa?... Rzecz ta nieodwołalnie skończona, a przyjm pan jedną dobrą radę przyjacielską: nie udawaj się pan do niej po wyjaśnienia, nie bierz na siebie roli opiekuńczego anioła, gdyż szczerze mówiąc, nie tem nie osiągniesz. Ona spali listy twoje, a gdy je przeczyta, wierzyc im nie będzie, gdy zaś odwiedzić ją zechcesz, drzwi przed tobą zamknie... Rozumie pan chyba, że mówię to dla przestrogi... Zostaw pan zatem Engelkę jej własnemu losowi, a szlachetność twoja niech szuka zadośćuczynienia w pewności, że Engelkę

Celem utrzymania tejże wystawy zobowiązują się owi przemysłowcy polscy każdy po 200 do 300 reńskich płacić rocznie (w latach późniejszych opłata będzie naturalnie o wiele niższa).

Na utrzymanie wystawy wzorów potrzeba z początku znacznego nakładu. Musi ona bowiem być umieszczoną w średnicy miasta, w centrum ruchu handlowego, blisko giełdy, w odpowiednim gmachu, być dobrze oświetloną i wzorowo i z pewną elegancją urządzoną, w ogóle być czemś, co wpada w oczy i co się podoba. Wystawa w skromnym lokalu i skromnie urządzonej uległaby najzupełniej konkurencji tutejszych z komfortem i bogato urządzonych mnogich „Exportmusterlager.“ Nadto drukowana reklama pochłania nie małe sumy. Ale główną podstawą wszystkiego jest doskonały reprezentant. Ten bowiem świadomy celu, obeznany z światem handlowym, dzielny jako kupiec-agent, jest dla przemysłowców wystawców osi ich powodzenia. Bez reprezentanta doskonałego wystawa polska byłaby martwą i bez zysku, dopiero on zdolen nadać sprawie kierunek właściwy, a jeżeli fabrykat polski jest dobry i konkurencyjny, to z czasem zrobi sobie tutaj uznanie, imię i wielką a dobrą klientelę.

Znając stosunki ruchu eksportowego w Hamburgu gorąco zalecam nietylko wystawę wzorów polskich w Hamburgu, jako konieczność, nie w hali giełdowej, lecz osobno, utrzymywaną przez właściwego reprezentanta, jednostkę lub firmę polską, dającą gwarancję i kwalifikującą się na takie stanowisko ważne. Sumiennie zaś zaręczyć mogę, że kapitał wyłożony na wystawę polską (300 guldenów nie może się wydawać wygórowane) nie jest stracony, ale jest jedną z podstaw powodzenia eksportu polskiego. Agent jako reprezentant nie pobiera nic, jak tylko pewien procent od towarów przezeń zamawianych w kraju u Polaków.

Dotykam teraz kwestyi ważnej. Szanowny autor dochodzi do wniosku logicznego, ale jak się zdaje, mało praktycznego, jakoby ze względu na lepszy zysk zalecało się eksportować wprost za morze za pośrednictwem spedytora, a z wykluczeniem domów eksportowych. Za zdaniem autora przemawiają dwa czynniki, oto najprzód, że ekspedytor polski nie potrzebuje opłacać kosztów i tracić pewną część zysku na ręce tutejszych lub innych domów eksportowych a potem, że się zapoznaje wprost z zamorskim kupcem-nabywcą. Przytaczam teraz ujemne strony tej zasady. Przemysłowiec polski zbywając towary przez reprezentanta-agenta na ręce domu eksportowego najprzód towar sprzedaje wcześniej, niż za morzem mimo depesz (w rzadkich razach i dopiero przy trwałych stosunkach depesze mogą się zalecać). Nadto w portowych

zupelnie nie czuje się nieszczęśliwą i na los swój nie narzeka — przeciwnie...

— Zawsze jednak pozostanie Nörgaard owem szkaradnem indywiduum! — rzekł Bergström, chodząc po pokoju. Drwiące spojrzenie doktora ściagało go bezustannie. — To okropne! okropne! — powtarzał Bergström nieprzytomnie prawie.

— Nie wiem! — rzekł Pauli, wzruszając ramionami.

Bergström z wolna opuścił się na krzesło i z głową w tył odrzuconą, z rękoma nad nią splecionymi, długo tak pozostał.

Poczem znowu odezwał się doktor:

Wie pan, czemu najwięcej dziwiłem się w ciągu naszej rozmowy? Oto zauważyłem w panu, jakby chęć szukania sprawiedliwości wobec tej wyrządzonej panu krzywdy; każdemu słowu twemu towarzyszyło pewne, ledwo dające się odczuć przeświadczenie o zupełnej niewinności swojej, pewne patetyczne uderzenie się w piersi przy każdym wyrazie! Oto wizerunek twój moralny, który piętno swe nadał całej rozmowie ze mną. A to mnie dziwi. Chciał pan, zdaje się grać rolę męczennika sprawy, a rola ta bynajmniej dla pana się nie nadaje. Stanowczo nie jesteś męczennikiem, mój drogi, w każdym razie nim nie jesteś! Nörgaardowi los łaskawy pozwolił znaleźć kogoś, kto w męczeństwo jego wierzy. W pańskie, zaprawdę,

miastach Europy, a zwłaszcza w Hamburgu łatwo się dowiedzieć o dobroci firmy eksportowej odnośnie portu, bądź przez reprezentanta, który tylko solwentnym, to jest w płaceniu pewnym firmom towar sprzedawcą będzie, bądź wprost przez odnośne biura informacyjne itd., o ile zaś można z firmami zamorskimi wejść w układy, ile im zaufać, jak wysokiego kredytu udzielić, są to wszystko pytania na razie dla eksportera nowicyusza za dalekie. Tu płacą gotówką, bądź zaraz, bądź w przeciągu miesiąca, z morzem, regulują się faktury za pomocą trat i akceptów a udziela się ich na cztery miesiące, jeżeli nie wymagają kupcy-nabywcy zamorscy kredytu otwartego na 6, 8, 12 miesięcy. Tu stosunki więcej normalne, mniej krahów, tam niejasne, niepewne, nieświadomego fabrykanta europejskiego narażają nieraz na ogromne niebezpieczeństwo i straty. Od akceptu do otrzymania zaś gotówki daleko. Z tem wszystkiem później i tego rodzaju interes ma swoją rację bytu. Gdyby wywóz wprost przedstawiał się w rzeczywistości tak łatwo i tak korzystnie, załatwiałoby firmy niemieckie od dawna wprost zamorski handel, ale fakt, że domy eksportowe miast portowych Hamburga i Bremy od dawna cieszą się wziętością, powodzeniem i rozrastają się coraz więcej powagą i liczbą powinien nas przekonać, że jedynie racjonalnym jest używanie pośrednictwa tychże domów. Setki Niemców, eksportujących wprost, dopiero po wynikłych ztąd wielkich stratach pieniężnych zaprzestali tego rodzaju zbywania produkcji, aby z zaufaniem i z pożytkiem korzystać z wielkich udogodnień, które przedstawiają domy eksportowe. Dalej reprezentant wyrobić może przemysłowcom właśnie przez owe domy eksportowe najrozmaitsze udogodnienia, bądź tańsze frachty, bądź najniższe premie asekuracyjne itd. zapewniając czego ani spedytora, ani sam fabrykant w takiej mierze nie mogą skutecznie.

Jak później będzie, gdy eksport polski wyjdzie już z zawiązków, gdy spotężnieje, i już z zupełnie innymi czynnikami się liczyć może, o tem dziś nie warto mówić. Dziś o to nam starać się trzeba przedewszystkiem, aby nietylko wiedzieć, jakie są zapotrzebowania zamorskie, w szczególności rodaków w Stanach Zjednoczonych Ameryki północnej, w Brazylii w stanie Parana, ale poczuwać się przedewszystkiem do obowiązku społeczno-narodowego i szukać wszelkich dróg możliwych do eksportu a w nich wszelkich możliwych korzyści i udogodnień celem podniesienia przemysłu krajowego. Dziś nam Ameryka jeszcze zbyt obca, więc poznać ją bliżej musimy, i zbadać dokładnie, a co główna, wzbudzić u tamtejszych rodaków, którzy

nikt nie uwierzy, a nawet pan sam nie wierzysz, jeśli trzeźwo tę rzecz rozpatrywać zechcesz...

— Co to ma znaczyć? — spytał Bergström.

Pauli uśmiechnął się drwiąco.

— Mój panie! gdzie podział się dzisiaj zwykły pański rozum, zapewniam pana, że go nie widzę; sądziłem, że wystarczy uwaga ogólna, bliższe wyjaśnienie zbyt byłoby banalnym.... Zresztą jeśli koniecznie tego sobie życzysz... A więc rozważ pan dokładnie, z czego się wyłonił cały obecny stan tej sprawy lub jej tragiczny charakter, jak pan się wyraża? na jakiej powstał podstawie? jaka jego geneza?... Zdaniem mojem zrodziła go chwila, w której Nörgaarda przed Engelką niesłusznie oskarżyłeś. *Hinc illae lacrimae!* ztąd wszystkie łzy pochodzą zarówno twoje jak i Engelki... Jeśli może pan rzecz tę wyjaśnić inaczej, chętnie słucham!

— Wszak to było prawdą, co jej wówczas powiedziałem! — zawołał Bergström.

(Dokończenie nastąpi).

chęc pozostać prawymi synami matki ojczyzny i chęć razem pracować z starym krajem, aby siebie i jego dźwignąć, aby ekonomicznie się podnieść, chęć do wspólnej akcji i do pomocy bądź radą, bądź czynem. Dziś winien przemyśl polski utworzyć na razie wystawę polską w Ham'urгу, jako centrum akcji eksportowej, a tam ująwszy kierownictwo doskonale w bardzo krótkim czasie posuwać się będzie mógł coraz dalej i dalej, stamtąd — bez frazesu — iskry do kraju pójdą podniecające nie tylko przemysłowców do coraz większej pracy, ale rozniecające nowe siedliska ruchu przemysłowego i handlowego, pobudzające do objęcia nowych, nieznanych jeszcze w kraju gałęzi przemysłu, poprowadzi jednym słowem jak śmiały a wytrawny wódz do boju całą rzeszę ubogich Polaków do dobrobytu. Z wzrastającym dobrobytem ekonomicznym wzrosnie i powaga narodu i szacunek dlań. Nad ubogim Polakiem znęca się świat, z Polakiem otoczonym dobrobytem a przezeń i z nim oświata, dorównyującym innym narodom, będzie się liczył każdy, chociażby wróg.

Podaję jeszcze jeden przykład. Otoż istnieje tu firma agenturowa, która jako reprezentantka 100 przemysłowców i kupców, krajowych niemieckich i zagranicznych, stałą utrzymuje wystawę wzorów i z wielkim powodzeniem pracuje dla tych przemysłowców i kupców. Taką samą firmę wraz z wystawą powinni Polacy urządzić.

Zanim to się stanie, byłoby bardzo na czasie, gdyby zaraz jeden lub dwu wybitnych ekonomistów zwiedziło Amerykę a w drodze do niej Hamburg i Bremę w tym samym specjalnym celu, aby w Ameryce północnej i południowej nawiązać stosunki handlowe mianowicie w Nowym Jorku oraz w miastach jak Chicago na północy. Szczególnie ważnym zaś powinno na przyszłość niedaleką być zbadanie Stanu Parana w Brazylii. W Stanach Zjednoczonych Ameryki północnej bowiem, bądźto wskutek wysokiej kultury, bądź wskutek nadzwyczajnej konkurencji całego świata handlowego, bądź też wskutek ogromnych ceł ochronnych, konkurencja nasza będzie zawsze tylko słaba i wybitnie się w jakiejś gałęzi przemysłu nader utrudnione, a często niemożliwe, gdy tymczasem w Stanie Parana sytuacja nam się przedstawia pod wielu względami nad wyraz przychylnie a grunt dla pracy ekonomicznej tak podatny, jaki może nigdy nam się nie nadarzy. W Stanie Parana bez wątpienia jest wielka przyszłość dla Polaków a na ten punkt ekonomiści nasi zwracają baczną uwagę od niedawna i słusznie. Tam Polacy skupieni, właściciele roli, na najlepszej drodze wybiecia się ekonomicznie; środki komunikacyjne, dziś lubo niedostateczne, z każdym rokiem stają się dogodniejszymi, a z wzrostem ludności i eksportu wkrótce mogą się stać dobrymi. Stan Parana być nam powinien tem, czem Sycylia była dla Rzymian: spichlerzem, Szwajcaryą polsko-amerykańską, pod względem ekonomicznym.

T. Filipowicz.

## SYLWETKI SZLĄSKIE.

I.

### Bronisław Koraszewski.

Kilka tygodni temu, gdy bracia Galicyanie opuszczali mury grodu naszego, — gdy pozostawialiśmy jeszcze pod świeżym wrażeniem tak miłych sercom naszym odwiedzin, — jedno nazwisko było na ustach wszystkich: Bojko! Bo też postać tego chłopca-obywatela tak silnie zażył się z nami, że tak tle tej uczty braterskiej, tak imponowała swą nawskroś oryginalną indywidualnością, swą głęboką wiarą w świętość przekonań swoich, że stała jeszcze żywo przed oczami naszymi, gdy już kordon graniczny dawno zamknął się za gośćmi naszymi.

Dziś Poznań z takim samym, jeżeli nie z większym zajęciem mówi o innym gościu, o tym, który sprowadził do nas po długiej, bolesnej rozłące braci zapomnianych, o Bronisławie Koraszewskim. Występował on wobec nas jak ów przewodnik na puszczy,

który z narażeniem życia własnego zbłąkanych i już za straconych uważanych braci odszukał i napowrót żywych i zdrowych w objęcia nasze sprowadził. Radość, jaką w takich razach odczuwa człowiek na widok odzyskanych, — zamienia się w wdzięczność, w uwielbienie dla tego, który ich ocalił. Z takimi też uczuciami spoglądaliśmy na tego skromnego pioniera naszego, i w lot pozyskał on sobie serca nasze.

Bronisław Koraszewski, to młody jeszcze pracownik na niwie pracy publicznej, a jednak już położył około przyszłości naszej niespożyte zasługi. Szlachcic z urodzenia, stał się apostołem chłopów. Dwie zwłaszcza cechy wybitne charakteru jego usposabiają go doskonale do tego tak trudnego a ciernistego zawodu: głęboka miłość ludu i wytrwałość niezłomna. Kochoa on lud nie tylko platonicznie, nie tylko w myśl zasad demokratycznych, które wynaję, ale praktycznie w całym tego słowa znaczeniu; żyje on nie tylko dla ludu, ale i z ludem, bierze żywy udział w codziennych jego troskach i cierpieniach, jest mu przyjacielem, doradcą, co więcej bratem prawdziwym, nie zapominając przy tem i o tem, że na stanowisku, jakie zajmuje, równocześnie powinien być jego przewodnikiem i nauczycielem. Życie jego, jak życie każdego prawdziwego i szczerzego trybuna ludowego, szło i idzie ciernistą drogą, ale z drugiej znow strony nie poskapiło mu i bujnych owoców, które każą mu zapomnieć o cierniach i głogach.

Wielce charakterystycznym dla osoby i działalności Koraszewskiego było zdanie, jakie do jednego z wybitniejszych mężów górnośląskich wypowiedział czasu swego pewien radzca rejencyjny z Opola. Pan ten, także szlachcic urodzony, dbał wielce o godne reprezentowanie uprzywilejowanego pochodzenia, za-pytany przez owego męża, co też sądzi o przywódzcy ruchu polskiego w Opolu, skrzywił się niesmacznie i z pewnym lekceważeniem odpowiedział: „Eh! Der verkehrt nur mit Bauern, geht auf Bauernhochzeiten, hält dort Reden, und singt mit den Bauern!“ Biedny pan radzca nie przypuszczał widocznie, jak pochlebne świadectwo wystawił przez to „szlachcicowi-demokracie“! A pan radzca powiedział prawdę. Bronisław Koraszewski jest nie tylko redaktorem pisma ludowego, nie tylko piórem walczą o prawa ludowe i broni dobra jego, ale działa więcej jeszcze żywym słowem i osobistym przykładem. Właśnie osobiste jego stosunki z ludem, jego bezpośrednie stykanie się z tymi, którym przewodzi, czynią pracę jego tak wy-dajną i najpomyślniejszymi rezultatami wieńczą wszelkie jego zabiegi.

Przybył on na Śląsk, jeśli się nie mylimy, w roku 1888, jako młody człowiek, pełen ochoty do pracy, zapału i wiary, i już po krótkim tamże pobycie założył z kilku obywatelami Polakami ze stanu średniego w Królewskiej Hucie pismo ludowe: „Głos ludu górnośląskiego“. Pismo to, jakkolwiek doskonale redagowane, z braku funduszów u nakładców i dla tego, że założono je tuż pod bokiem starego i bardzo rozszerzonego w tych stronach „Katolika“, nie istniało atoli długo, a do upadku jego przyczynił się głównie proces prasowy, jaki wy-toczono redaktorowi za zbyt śmiałe skrytykowanie jednego z nowszych, a dla ludu niekorzystnych praw niemieckich. Pismo upadło a redaktor przecierpiał dwa tygodnie w więzieniu. Potem pracował przez czas pewien w red. „Katolika“ w Bytomiu. Na tem stanowisku założył on wraz z redaktorem Napieralskim, — było to po strejku r. 1889, — Związek wzajemnej pomocy robotników górnośląskich, który dziś liczy już tysiące członków i rozwijając się pomyślnie, stanowi punkt oparcia w walce polskiego ludu roboczego z kapitałem niemieckim. Ale i tam nie przebywał długo. Opatrzność do innego, ważniejszego powołała go zadania. Opolskie, okolica najrdzenniejsza polska z całego Górnego Śląska, nie posiadała jeszcze wówczas ani polskiego pisma, ani żadnego innego ogniska, około którego skupićby się mogły żywioły narodowe. Coraz też częściej odzywały się stamtąd głosy walczą-

cego o mowę swą i narodowość ludu o przewodnika. Koraszewski usłuchał wezwania tego i w październiku r. 1890 założył tamże „Gazetę Opolską“. Z tą chwilą nowe życie zakwitło w tym prastarym grodzie polskim. Niebawem za staraniem redaktora powstało „Towarzystwo polsko-katolickie“, które liczy dziś do czterystu członków, urządza odczyty, teatry amatorskie, pogadanki i zabawy i łączy w sobie wszystkie inteligentniejsze żywioły z miasta i okolicy. Oprócz tego założył Koraszewski w latach następnych może z dziesięć innych towarzystw ludowych w powiecie w dalszych nawet okolicach, a wszystkie opierają się głównie na jego pracy i jego poświęceniu. W dziedzieli prawie nigdy nie można go zastać w domu, bo zwykle przebywa na zebraniach. Najświetniejszym czynem jego jest przeprowadzenie wyboru postą p. majora Szmuli. Gdy szląskie arystokratyczne stronnictwo centrum, nie mogąc darować p. majorowi Szmuli, że tak energicznie w sejmie i poza sejmem przemawiał za historycznymi i językowymi prawami ludu polskiego na Śląsku, że zdemaskował hipokryzję niektórych wybitnych działaczy centrowych, gdy za te „winy“ obaliło centrum kandydaturę p. Szmuli w Bytomskim okręgu, i gdy zdawało się już, że lud górnośląski straci tego najdzielniejszego z wszystkich parlamentarnych obrońców swoich, dzielni Opolanie pod wodzą Koraszewskiego ofiarowali mu mandat w okręgu wyborczym opolskim. I pan major przeciwko woli większości księży i całej zniemczonej inteligencji wyszedł zwycięsko z urny wyborczej, wprowadził tylko kilku głosami większości, lecz gdy wskutek różnych manewrów przeciwników wybór jego unieważniono, — wybrał go lud opolski po raz drugi i to taką większością, że już przeciwnikom jego odeszła wszelka ochota do założenia protestu.

Poraz to pierwszy mieliśmy teraz sposobność przyjrzeć się bliżej ludowi górnośląskiemu. Imponował on nam swą śmiałością, swobodą, otwartością swą i wysokim stopniem oświaty. Przekonał się też dowodnie, że twierdzenie nieprzyjaciół naszych, jakoby lud ten nie czuł się polskim, jest kłamstwem i oszczerstwem. W sercach jego takie samo gorące żyje przywiązanie do macierzy polskiej, do mowy i obyczajów ojców naszych, — jak w sercu każdego Krakowianina lub Wielkopolanina. Nie ma więc między nami żadnej różnicy, — prócz tej chyba, że lud szląski dłuższy niż my przebył czyszcieć cierpień narodowych. Ale też z czyścica tego wyszedł on zdrowszym na ciele i duszy, wyszedł silniejszym i wyniósł z niego większą odporność przeciwko grożącej mu nawale.

Że tak się stało, w tem niemała zasługa Koraszewskiego. On to przy pomocy takich mężów z ludu, jak Baron, Kirsznę, Ligudę przy pomocy kilku zacnych kapłanów, którzy mają odwagę płynąć przeciwko prądowi germanizacyjnemu, popieranemu nawet przez władzę duchowną, podniósł lud opolski, lud szląski do takiego poziomu dojrzałości politycznej i moralnej, że lud ten śmiało już każdej burzy spojrzeć może w oczy, bez troski o przyszłość. Jemu też w pierwszej linii zawdzięczamy, żeśmy się poznali na nowo, żeśmy na nowo zawiązali z bracią górnośląską węzeł miłości. Bądź co bądź, odwiedziły Górnoszlązaków w Poznaniu były wypadki historycznej doniosłości. Zbliżyły one do siebie znow braci jednego narodu, których rozdzielały wieki całe walk braterskich i niepamięci. Oby połączenie to wydało trwałe owoce, abyśmy w przyszłości ramię przy ramieniu bronili mogli zagrożonego a wspólnego żnicza narodowego.

Cześć ci, zacy pionierze miłości bratniej na kresach górnośląskich! Niech praca twoja zawsze tak błogie wydaje owoce, jak wydawała dotychczas, pracuj dalej z równą zawsze wytrwałością, a w pracy tej i w walce niech cię krzepi zawsze ta myśl, że Wielkopolska cała spogląda z dumą i wdzięcznością na syna swego, który na pustyni zapomnienia i niedoli zdołał odszukać ginących już braci, i znow ich przywieść w objęcia macierzy. Cześć ci i chwala!!

... ki.

## Z tygodnia.

Po ciosach bolesnych, jakimi były dla społeczeństwa naszego konieczność wydzierżawienia hotelu „Wiktorii“, — tej podstawy bytu materialnego sceny naszej, obywatelowi moższowego wyznania, — a dalej sprzedaż Mileszew i niedostatecznie jeszcze napiętnowana sprzedaż Biela w przez braci Szymańskich na kolonizację niemiecką, — odwiedźni braci górnoszląskiej stały się dla nas rosą ożywczą. Lud to polski, pochodzeniem, krwią i uczuciami, a jednak jakże odmienny od naszego! Prawdziwi między nami przyjaciele ludu znaleźli w gościach górnoszląskich uosobienie ideałów swoich, znaleźli chłopów, jakich mieć ich pragną, nie owych zafukanych, na widok surdutowca, pana, do kolan kłaniających się paryasów, ale prawdziwych obywateli, którzy czują się równouprawnionymi członkami społeczeństwa, obywatelami, którzy znając swą godność człowieka, poszanowania tej godności od innych się domagają. Trzeba było słyszeć ich mówiących, rozprawiających; — z każdego zdania przebiegała się rzadka u chłopów naszych dojrzałość, a wielu z nich odznaczało się wysokim stopniem oświaty, oświaty, nie wpojonej w szkole, lecz nabytej z własnego popędu, przez czytanie gazet i książek. I byli to niby apostołowie lepszej, szczęśliwszej przyszłości. Przekonali nas oni, jaką siłą potężną, niespożytą mamy w ludzie naszym, z ich twarzy, z ich ust; z ich zapatrywań i poglądów — przemawiała do nas Polska przyszłości.

Przyjęcie ich było serdeczne. Drugi zwłaszcza dzień zbratał nas z nimi, a zbratał pewnie na wieki...

Ale niestety te odwiedźni braci przez tyle wieków zapomnianej nie odbyły się i bez przykrego dysonansu, a dysonansem tym była w tej uczcie bratniej zupełna nieobecność przedstawicieli duchowieństwa, szlachty i tak zwanej wyższej inteligencji naszej. Duchowieństwo trzymało się zdala od gości, unikało ich jak najstaranniej jakby koniecznie chodziło mu o to, aby ci bracia nasi, którzy i tak już cierpią niemało wskutek wrogiego zachowania się względem ich ideałów narodowych większej części własnego duchowieństwa, i z Poznania bolesne wywieźli wrażenie. Nawet w kościele św. Marcina, którego proboszcz, jak nam zapewnia, dość wcześniej był zawiadomiony o przybyciu gości i proszony tylko o odmówienie z nimi krótkiej wspólnej modlitwy, nie pojawił się wcale...

Brak inteligencji również przykre wzbudzał uczucia. Przekonaliśmy się i tym razem dowodnie, że hasła demokratyczne i owe szumne frazesy o miłości ludu, jakimi sypie jak z rękawki inteligencyja nasza, są rzeczywiście tylko czczemi frazesami bez najmniejszego znaczenia. Gdy chodziło o zmanifestowanie tej miłości dla ludu, o podanie dłoni braciom z ludu, o zawiązanie węzłów jaknajserdeczniejszych, — inteligencyja nasza świeciła nieobecnością.

Jakże tu nie pisać satyry!

Przykre to, ale dzięki Bogu nie zanadto szkodliwe. Życie nasze narodowe potoczy się nową koleją, skoro nasz lud dojdzie do tej samej dojrzałości, na jakiej dziś już znajduje się lud górnoszląski. Procesu przeistoczenia się społeczeństwa naszego żadna reakcja powstrzymać nie zdoła. Ci zaś, którzy dziś nie pojmują znaków czasu lub zrozumieć ich niechęca, nie będą mieli prawa skarżyć się, jeżeli proces ten przejdzie zwycięsko ponad ich głowami.

## KRONIKA LITERACKA.

Tadeusz Wojciechowski. O Piaście i piastie. Kraków, nakładem Akademii umiejętności, 1895, str. 51.

Legenda o Piaście przechowała się w dwóch postaciach: w kronice Galla i t. zw. kronice wielkopolskiej. Pomijając zachodzące pomiędzy niemi różnice, godzą się obie legendy na to, że Piast był biednym rolnikiem, ratajem książęcym, i że podczas pobytu u niego piłgrzy-

mów rozmnożył się cudownie pokarm i napój. Uczony historyk stara się wytłómaczyć tę legendę, której źródło upatruje w prastarej aryjskiej baśni o biednym i miłosiernym, a za gościnność cudownie nagrodzonym gospodarzu; za najbardziej spokrewnioną z nią uważa grecką powieść o Filemonie i Baucydzie. Znalazłszy w źródłach XII i XIII w. wzmianki o urzędnikach dworskich, zwanych paedagogus albo metritor, sądzi, iż po polsku nazywali się oni piastunami, a przez skrócenie piastami, a pełnili mniej więcej ten sam urząd, co majordomi na dworze królów frankońskich. Wnioski dr. Wojciechowskiego, wysnute z rozumowania, oparte go na materiale historycznym i etymologicznym, streszczają się w dwóch punktach: a) że nie było imienia osobowego Piasta, a był tylko urząd piastów; b) że ojciec historycznego Ziemowita, a raczej on sam, był piastem poprzedniego księcia. W legendzie, podanej przez Galla, widzi dr. W. tendencję polityczną: Piastowie dostąpili do tronu przez zamach na Popielów i w interesie ich leżało pokryć cudownością początki swej dynastii.

W Warszawie pod redakcją p. Fr. Karpińskiego wychodzić będzie „Cyklista“, pismo poświęcone sportowi. — P. Stanisław Jakubowicz opracował dzieło „Zarys przedzenia wełny czesankowej“ a wydał je p. Hipolit Wawelberg. — Maryan Jasieńczyk wykończył w Genewie powieść ze stosunków ludowych „W Wielgim“. — Pp. Jan Karłowicz, Adam Kryński, Władysław Niedźwiedzki, Józef Przyborowski, rozpoczęli wydawnictwo „Słownik języka polskiego“, którego arkuusz próbny, dla wywołania uwag, puszczonej został z druku. — Ukazał się już przekład francuzki Sienkiewiczowskiej powieści „Bez dogmatu“ wykonany przez hr. A. Wodzickiego.

Z a t a r g u c z o n y c h. Prof. J. J. Boguski opowiada w „Tygodniku Ilustrowanym“ o świeżym zatargu, który miał miejsce pomiędzy najznakomitszym ze współczesnych naszych przyrodniców, prof. Olszewskim, a jakimś wyjątkowo zabobnym uczonym angielskim, Dewarem. Szło o to, który z uczonych posiada prawo pierwszeństwa (Prioritätsrecht) w kwestyi odkryć, porobionych w dziedzinie skraplania gazów trwałych (tlen, azot, wodór itp.). Nasz uczone zaprotestował w poważnym czasopiśmie „Nature“ przeciw przywłaszczeniu sobie jego odkryć przez Dewara. Dewar odpowiedział wyniosłe i ironicznie, zaznaczając, że wiedzy swej nie czerpał z „Bulletin de Cracovie“. W obronie Olszewskiego powstał przeciw Dewarowi uczone Pattison Muir z Cambridge, wykazując szeregiem zestawień chronologicznych prawo pierwszeństwa naszego uczonego. To wystąpienie w obronie cudzoziemca dowodzi wysokiego poczucia sprawiedliwości, którem zaprawdę poszczycić się mogą uczeni angielscy.

O p. W y z e w i e. Do lwowskiego „Przeglądu“ piszą z Paryża: Zrehabilitowany we Francji Wagner ma także wielkiego przyjaciela w naszym rodaku p. de Wyzewie, stałym współpracowniku pierwszorzędnym pism francuzkich. P. de Wyzewa wygłosił niedawno w Genewie szereg publicznych odczytów, które były jedną apoteozą Wagnera i jego kierunku. Na innych kompozytorów za to jest p. de Wyzewa bardzo niełaskaw. I tak: Masseneta nazwał „miłym gitarzystą“, marnującym talent zbytkiem produkcyi; o Verdim powiedział, że „na starość usiłuje odkupić sześćdziesiąt lat mizernej swojej działalności“, Mayerbeera nazywa „maszyną“, a o Mascagnim, który „tremolandami wywołuje efekty dramatyczne“, wcale nie chciał mówić. Jeden Smetana wyszedł cało z tej łaźni wagnerowskiej. P. de Wyzewa unosił się nad czeskim kompozytorem, mianowicie nad temi jego operami, które, jak „Dalibor“, były wzorowane na Wagnerze. Podobno jednak publiczność w Genewie nie okazywała wielkiej solidarności z poglądami p. de Wyzewy.

N i e w y d a n e p o e z y e G o e t h e g o. W stowarzyszeniu wielbiciele Goethego

w Wejmarze p. Suphan odczytał serię poezyi miłosnych Goethego, nieznanych dotychczas i nie ogłoszonych drukiem. Wiersze zawarte są w rękopisie, noszącym tytuł „Annete“. Pod tem imieniem należy rozumieć pannę Annę, Katarzynę Schönpkopff, której poeta oddał serce na kilka tygodni. Znalezione przez Suphane wiersze są prawdziwemi utworami młodzieńczeni, wśród których zwrotka „Do moich piosenek“ jest istotną perłą poetycką. Znajdujemy tu dalej fantazyę „Sen“, elegię „Na śmierć brata mego przyjaciela“, mianowicie Behrischa, który wywierał wpływ bardzo ujemny na młodzież poety. Nadto zbiorek zawiera tłumaczenia z Voltaire'a „Aus dem französischen des Herrn v. Voltaire“. Dedykacja „Annety“ brzmi jak następuje:

Es nannten ihre Bücher  
Die Alten sonst nach Göttern  
Nach Musen und nach Freunden,  
Doch keiner nach der Liebsten;  
Warum sollt' ich, Annete,  
Die Du mir Gottheit, Muse  
Und Freund mir bist, und Alles,  
Dies Buch nicht auch nach Deinem  
Geliebten Namen nennen?

## KRONIKA POWSZECHNA.

\* Wiadomości społeczne i polityczne. Namieśnik Galicyi, hr. Baden, powołany został telegraficznie do Wiednia. Wiedeńskie dzienniki wyrażają przypuszczenie, że nominacja hrabiego Badeniego na prezesa ministrów jest bardzo bliską. — Izba belgijska uchwaliła wszystkie trzynastcie artykułów ustawy szkolnej, wraz z licznymi wnioskami dodatkowymi. Trzecie czytanie ustawy odbędzie się dopiero wówczas, gdy deputowani otrzymają w druku cały projekt, wraz z uchwalonemi wnioskami. Komitet jeneralny, który się zajmował organizowaniem manifestacyi przeciwko ustawie szkolnej, postanowił prosić o audyencyą u króla, ażeby wyjaśnić, że projekt szkolny narusza konstytucyą. Komitet chce przedsięwziąć także krok, aby senat ustawę odrzucił. — Domniemany następcą tronu, arcyksiążę Franciszek Ferdynand d'Este, zachorował na katar płuc. Cesarz udzielił mu dłuższego urlopu dla przyścia do zdrowia. Arcyksiążę zamierza spędzić zimę na zamku ojca swojego, arcyksięcia Karola Ludwika, Rottenstein pod Meranem. Do ostatnich dni o chorobie jego nie wiadano w szerszych kołach. — Wojska angielskie zabierają się do wspólnej akcji z Włochami, celem obsadzenia Kassali i Zeili. — John Redmond w mowie do wyborców oświadczył, że skoro Anglia odmawia minimum ustępstw home-rule'u, trzeba zerwać Irlandy z jej rządem. Sesya parlamentu została otwartą. — Rząd węgierski pozwolił na odbycie w d. 10, 11 i 12 b. m. w Peszcie kongresu narodowości niewęgierskich, na który zaproszenia podpisałi: Mangra, Mundron (z Turocz St. Martin), dr. Emil Gavrila, Józef Svelka, Andrzej Raľaj, Pevel Jakob w imieniu Rumunów, Serbów i Słowaków. Pierwsze posiedzenie otwarto mową Mangra i uchwalono lojalny adres do króla; żądania kongresu wyłożono w 21 punktach. — Przy wyborach do rad departamentalnych zyskali republikanie francuzcy skutkiem sojuszu z monarchistami, obrzytą większością 90 nowych mandatów, a socyalisci zupełnie przepadli. — Eskadra hiszpańska, złożona z sześciu okrętów wojennych, zbiera się pod Tangerem, gdzie przebywają jednocześnie cztery okręty angielskie a bawią już statki niemieckie; celem tej demonstracyi jest podobno wymuszenie na sultanie przyjęcia stałych konsultów w Fezie, na co już Francya uzyskała zezwolenie. — Podobno powstańcy na Kubie pobili na nowo wojska hiszpańskie.

\* Teatr i muzyka. Gabryela Zapolska po ukończeniu występów na scenie warszawskiej gościć będzie w teatrze łódzkim. — P. Józef Adamowski, wionolczalista dotąd bawiący w Ameryce, przyjął miejsce profesora w konserwatorium w Saratowie. — Mira Hellerówna przybyła do Krakowa na szereg występów gościnnych w operze; tamże wystąpiła p. Kamilowa w „Trawiacie“ i tenor Lewicki w tejże operze. — Pan Barabasz zamianowany został kierownikiem opery krakowskiej jesiennej, której imprezę przedsięwziął p. Pawlikowski. — Michał Baľucki pisze w Marienbadzie nową komedyę „Feministki“. — Podobno Jan Gall zamierza przesiedlić się z Krakowa do Monachium, gdzie ma objąć profesurę w szkole śpiewu — P. Wanda Stojowska zaangażowana została na cały sezon do pańskiej opery komicznej przy dyr. Carvalho. — Andrzej hr. Fredro (syn Jana, wnuk Aleksandra) napisał fraszkę sceniczną „Stowarzyszenie kobiet wyższych“, którą grano w teatrze u wód w Krynicy. — Nowy balet „Laurin“ z muzyką Moszkowskiego, wystawiony będzie w berlińskim teatrze Krola.

### Zmarli:

\* Grabowski Jan, kompozytor muzyczny, w 21 roku życia w Krakowie.  
\* Robert Tobezen, wybitny rzeźbiarz niemiecki, profesor w Berlinie, tamże 31 lipca.  
\* Marya Giełtini, z domu Grzymalanka, domaczka niektórych utworów Sienkiewicza na język włoski, w Genewie.  
\* Jenerał Karandiejew, dyrektor teatrów warszawskich.